

# LAS HUELGAS EN EUZKADI LANGILLEAK MUGARATUTEN DIRA

## CONFLICTOS SOCIALES

Bilbao. (OPE) — El viernes en Altos Hornos de Vizcaya se hallaban en huelga unos 200 operarios y la producción se había reducido sensiblemente. Veintiseis de los obreros en paro han sido requeridos por la Dirección para que reanuden sus actividades a fin de que los hornos altos sigan funcionando. Es muy posible que esos 26 accedan a los requerimientos de la empresa, porque en parecidas ocasiones lo han hecho, para evitar perjuicios importantes, pues los hornos requieren una atención constante. Si se apagan hay que destruirlos y su nueva construcción supone gastos muy cuantiosos. Pero el que se consiga un arreglo, para que los hornos no se apaguen, no quiere decir que se haya solucionado el conflicto

existente entre los trabajadores y la empresa, sobre la revisión del convenio colectivo, lejos de ello hay síntomas de que se extiende a la "Sefanitro" y a otras fábricas de Gallarta y Ortuella.

Hay además cierta inquietud en los medios proletarios porque parece que se ha llegado a un arreglo entre A.H.V. y la United Steel, y se teme que como en "Unquinesa" dé lugar a despidos de personal. A última hora se tiene por fracasado el intento de acuerdos de Altos Hornos, con la U. S. Steel.

Las diferencias existentes entre armadores de Ondarroa y el personal sobre la participación que se debe dar a las mujeres, lejos de arreglarse tienden a empeorar.

Hace unas semanas los "arratzales" se negaron hacerse a la mar y de momento se evitó el conflicto con promesas, que no acababan de

cumplirse. Vuelve a hablarse de paro y ahora no sólo en Ondarroa sino también en Bermeo.

\*\*\*

San Sebastián. (OPE) — Se habla con creciente insistencia de paro entre los obreros portuarios de Pasajes, que se quejan de que no se les abonan conforme a la ley, las horas extraordinarias. Este conflicto estuvo a punto de producirse la semana pasada, pero en último momento se consiguió que los portuarios siguieran en el trabajo después de las horas normales. Como no se le dio al problema una solución que fue diferida para más tarde, es muy probable que en cualquier momento los obreros cesen en sus actividades.

"Esteban Orbeago" de Zumarraga Vollarreal de Urrechua, es una

de las empresas más importantes Euzkadi y de las que mejor pagan a sus empleados.

Recientemente y por iniciativa propia ha establecido para sus distintos grupos, unos salarios básicos de 140, 180 y 210 pesetas. Este impulso ascensional ha provocado una serie de peticiones entre los obreros de otras fábricas. Esto es lo que ha sucedido en "Madaya S. A." que empezó a cero, cuando los franquistas desencadenaron la guerra civil y hoy tiene un capital social de más de cien millones de pesetas. En "Madaya" se formuló una petición por los obreros. Como la empresa tiene carácter familiar, el obrero comisionado fue recibido por el padre y los hijos que le esperaban en compañía de la Guardia Civil. En cuanto apareció el obrero y abrió la boca, el patrón le atajó diciendo que, ya sabía quien era el agitador

y que le hacía responsable de todo lo que pudiera pasar.

Algo parecido ocurrió en los talleres "Pedro Rodríguez". Aquí el patrón contestó a los operarios, que los huevos están más baratos que nunca y que no tiene justificación las demandas que se basan en la carestía de la vida.

## LAS HUELGAS

San Sebastián. (OPE) — Del corresponsal de "Le Monde".

"En Guipúzcoa continúa extendiéndose el paro. El viernes por la noche más de diez mil trabajadores no se habían presentado al trabajo". "Combat" señala que hay en la región de San Sebastián 17.000 parados.

(Continúa en la pág. siguiente)

## La Nueva Generación

Reiteradamente se ha tratado en nuestras columnas el problema de las generaciones. Los hechos ocurridos y los movimientos surgidos en nuestra patria los últimos años y los pasados meses, nos prueban, sin lugar a dudas, que una nueva generación está presente en Euzkadi: la generación de la postguerra, los nacidos durante la dictadura prorrivierista y los nacidos en la década de 1930 a 1940, o mejor a 1945 años que señalan en nuestra patria una etapa importante del resurgimiento nacional: la fundación de A.N.V. y la proclamación de la República, el Estatuto de Autonomía y el Gobierno de Euzkadi; la Guerra Civil y la Guerra Mundial. Si en la guerra civil nosotros fuimos derrotados por las fuerzas fascistas, no fuimos vencidos y prueba de ello es nuestro resurgimiento actual; la Guerra Mundial terminó con el triunfo de las Naciones Unidas y la postguerra se caracteriza por la creación de la Nueva Europa, la libertad de los pueblos de Asia y Africa, el fin del imperialismo y del colonialismo y el avance del socialismo en Oriente y Occidente. La persistencia de las tiranías franquista y salazarista en la Península Ibérica constituye un anacronismo reaccionario frente al progreso democrático y económico social europeo, anacronismo —y algo peor— tolerado y amparado por las principales potencias democráticas occidentales y por la U.R.S.S.

Toda dictadura, toda tiranía, toda ocupación militar, produce un vacío; este vacío, esta ausencia del pueblo en la vida y en los problemas del país, puede durar un tiempo limitado, el tiempo que dura el terror, pero es imposible que persista más de una generación —veinte años más o menos— pues en el transcurso de veinte años subsisten los problemas anteriores, que la dictadura no solo no ha resuelto sino agudizado, y han surgido nuevos problemas, lo mismo que han nacido hombres nuevos. Euzkadi no está al margen de los problemas de Europa y del mundo ni de los de la Península gobernada dictatorialmente. Prueba de todo ello son también no sólo la evolución de los partidos y las sindicales tradicionales, sino el nacimiento de nuevos movimientos en la clandestinidad, en la resistencia, que tratan de llenar el vacío producido por la dictadura. ¡Que duda cabe que todos hemos evolucionado en el interior y en el exilio al compás de los tiempos! Además, hay una razón fundamental biológica, pues mientras una generación nace y madura, otra generación envejece, se jubila y muere. La promoción de la juventud a los puestos de dirección y de responsabilidad es pues lo natural, lo biológico y lo justo, así como la jubilación de los viejos y la muerte de los ancianos es lo normal. Pero esta evolución bajo el régimen de tiranía y de ocupación militar no puede realizarse normalmente por falta de libertad y ello da lugar a que algunos jóvenes impacientes y audaces, sin experiencia y preparación suficientes, se lancen a utópicas aventuras patrióticas, construyan bellos castillos en el aire, y a que otros, con todos los derechos a la jubilación no puedan o no quieran jubilarse y retirarse a descansar, que es lo que biológicamente les correspondería.

Es evidente que la lucha clandestina y la resistencia activa requieren en los cuadros de dirección y en los grupos de militantes activistas hombres jóvenes, que soliciten el consejo de los antiguos dirigentes, pero que tomen decisiones propias y actúen con plena responsabilidad. Las manifestaciones de Aberri-Eguna, del Primero de Mayo y las huelgas obreras, nos demuestran las enormes posibilidades de acción de las dos últimas generaciones unidas, la generación de la guerra y la generación de la postguerra, los gudarís veteranos y los jóvenes gudarís de la patria.

En Euzkadi, afortunadamente, tal vez por estar a caballo sobre el Pirineo, por ser europeos fronterizos y algo contrabandistas, no tenemos problemas de distancias entre el interior y el exilio, pero el vacío producido por el tiempo de la dictadura lo hemos padecido igual que los demás pueblos peninsulares y el problema de las generaciones existe por esa circunstancia en grado superior al de los pueblos libres del mundo.

La misma realidad actual la miramos y la vemos en diferente forma unos y otros. Un colaborador "chileno", J. J. de Zuviria, escribía en el número 92 de nuestro periódico: "En el hoy viven los jóvenes, los hombres maduros, los señores mayores y los viejos, pero los cuatro grupos piensan, sienten y quieren de muy distinta manera; cada generación está unida por maneras peculiares de mirar al mundo y a la vida y son distintas entre sí".

La promoción de la juventud a los puestos de dirección y de responsabilidad es biológicamente necesaria en la lucha que mantenemos contra la tiranía y las fuerzas de ocupación, por la libertad de Euzkadi y el cambio de estructuras económico-sociales en nuestra patria. El presente y el futuro de nuestro pueblo no pertenecen ya a las generaciones de la Primera Guerra Mundial, sino a las nuevas generaciones; estos eran la mayoría en las manifestaciones vasquistas y proletarias de Guernica, Bilbao, Deba, Aralar, Estibaliz... y forman la vanguardia de los trabajadores que desafían a la tiranía en las sucesivas huelgas que tienen lugar en Euzkadi.

¡Adelante la nueva generación! ¡Gaztediak aurrera!

# Tierra Vasca

## EVSKO LVRA

AÑO IX — BUENOS AIRES - CARACAS - MEXICO - JULIO DE 1964 — Nº 97

Director, PEDRO MARIA DE IRUJO — Registro Nacional de la Propiedad Intelectual número 530869

## NUEVE

El último TXO que escribió Tellagorri hace cuatro años, en el número de julio de 1960, que recibisteis junto con la noticia de su muerte, se titulaba CINCO. Vamos a reproducir el TXO de Tellagorri, poniendo NUEVE, donde él escribió CINCO, haciendo además alguna otra pequeña modificación al propio tiempo que recordamos así a Tellagorri:

"Vosotros veréis en este número un precioso IX romano debajo del título de nuestro periódico, cosa que quizá para vosotros no diga nada, pero que para nosotros — los que hacemos TIERRA VASCA — es algo tremendo. Sin embargo, atacamos en este primer número del año noveno, con el mismo entusiasmo con el que comenzamos a hacer el número uno. Mejor dicho, con más entusiasmo, pues en el número uno nos mordía la duda de si gustaría o no, o si podríamos sacar el número dos. Ahora es otra cosa; sabemos que mientras nuestros amigos y suscriptores viven, seguiremos saliendo. Y sabemos algo más; sabemos que, pese a guardiaciviles, grises y policías que tratan de impedirlo, entramos en Euzkadi. Sabemos también que en el interior T.V. es el periódico más "cotizado", que pasa de mano en mano, por muchas manos. Nos leen muchos, pero nosotros quisiéramos que nos leyeran TODOS, y eso sólo lo podremos lograr el día que publiquemos el periódico en Euzkadi. Pero todo se irá y ese día no está lejos. Mientras tanto, un fuerte abrazo para todos nuestros lectores del interior y del exilio. TXO".

A los pocos días de escribir este TXO — el 14 de julio, el día de la toma de la Bastilla — murió Tellagorri. Hoy, los que hacemos T.V. tenemos motivo para estar más optimistas que en 1960. Nuestra ilusión de publicar T. V. en Euzkadi esta cada día más cerca. TXE.

## Carta de Bilbao

## LA VISITA DE FRANCO

Bilbao. (De un corresponsal) — La venida de Franco a Bilbao para conmemorar el 27º aniversario de la entrada de las tropas "nacionales" italo-germano-marroquí-lusitano-españolas ha llenado por completo la vida oficial durante buena parte de los meses de mayo y junio. El esfuerzo máximo de las "autoridades" en ese tiempo ha sido dar a Franco y sus partidarios en Euzkadi la impresión de que todavía, a tantos años de la fecha de aquella entrada "a hierro y sangre" y estraperlo, se sigue apreciando al "caudillo" y se admira como "santa cruzada" su obra de insaciable rapiña, de fusilamientos, de torturas, de cárceles y destierros y su imperdonable crimen de genocidio con nuestro pueblo.

Todos los observadores coinciden en atribuir los ingentes gastos y preparativos, el desfile terrorista de las fuerzas de ocupación, el empeño en obligar a la masa popular a aclamar al tirano, al deseo de las autoridades franquistas de dar una réplica contundente a las magnas manifestaciones espontáneas del Aberri Eguna de Guernica, del 1º de Mayo en Bilbao, Donostia, etc.; de Deba y otras más, habidas en los últimos meses. Corroboran esa opinión las palabras dirigidas al "caudillo" por el Alcalde franquista de Bilbao, en el Ayuntamiento, el día 19, cuando dijo: "La cruzada acabó para siempre con los separatismos aldeanos y sangrientos". (Algun día le vamos a contar a este Ibarra un cuento de miedo.

Más el pueblo, aun el que no conoció la guerra, ha oído mucho desde entonces; ha leído algo clandestino y ha visto, con sus propios ojos, lo suficiente para juzgar la tragicomedia que se está presentando.

Será difícil dar, en una breve reseña, una exposición detallada de las precauciones tomadas, de los preparativos hechos, de la recepción y festejos organizados, y aun de los comentarios populares al respecto.

Se obligó, por oficio, a acudir a las escuelas primarias, bajo amenaza de sanciones. Se invitó a todas las autoridades eclesiásticas y re-

ligiosas ¿Cómo no? Se amenazó con el aumento de 15 días de servicio social a las jóvenes que no asistiesen. Obligatoriamente tuvieron que asistir representaciones de todos los ayuntamientos, organismos oficiales, cívicos, culturales, deportivos, etc. Hubo ayuntamiento que pagó los viajes y treinta duros a todos los vecinos que asistieron a los actos de Bilbao.

Durante más de un mes, calle por calle, casa por casa, piso por piso, en los trayectos a recorrer por Franco, los esbirros del régimen fueron tomando nota y haciendo firmar, responsabilizándoles, a los jefes de familia y porteros, de que todos los componentes de aquella, especialmente los de 15 a los 25 años, y de cualquier cosa que ocurriese en aquellos días, así como el personal extraño que entrase en su domicilio; prohibiéndoles además asomarse a los balcones que diesen a las avenidas; y obligándoles a colocar la "bandera española", el piperpote. Si, además, tenía la casa terraza, ésta quedaba y disposición de las "fuerzas de la paz", para instalar en ella ametralladoras contra los posibles terroristas al servicio del comunismo. Así se colocaron visiblemente ametralladoras y fuerzas armadas en muchas terrazas, plaza de toros, cruces de carreteras, y hasta en los barcos de la Ría durante la visita a Baracaldo.

Al llegar a Orduña, cuya carretera era guardada por dos mil guardias, un testigo, forzado a presenciar el paso de la comitiva por la carretera, contó aterrizado que los guardias, de espaldas a la carretera apuntaban sus armas al pecho de los espectadores, que estaban horrorizados.

Jóvenes observadores afirmaban que entre las fuerzas de todos los cuerpos destinados al desfile del día 19, las de represión, grises, guardiaciviles, secretas, guardia de Franco, alifereces provisionales, frentes de juventudes, etc., etc., traídos de toda España, alcanzaron la increíble cifra de 40.000.

En la Feria de Muestras fueron alojados tres mil; el Campo de Ga-

(Continúa en la pág. siguiente)

# LAS HUELGAS EN EUZKADI

(Viene de la pág. anterior)

## LA SITUACION SOCIAL

Paris. (OPE) — De "Le Monde" en despacho de su corresponsal particular:

"Desde hace días se nota tirantez de la situación social en Vizcaya: los obreros de los hornos de coque de los Altos Hornos de Vizcaya trabajan a ritmo reducido como medio de presión para la elaboración del nuevo convenio colectivo.

"Después de la manifestación del 1º de Mayo, a la que siguió un movimiento de huelga de 24 horas de carácter político bastante acentuado han estallado conflictos en varias factorías de Bilbao. Las reivindicaciones conciernen esencialmente a cuestiones de salario y han motivado que en La Vasconia se cierren algunos talleres y se despidan a los obreros. Al abrirse de nuevo no se les ha admitido en los puestos de antes. Parece ser que el temor al despido contiene a obreros de Altos Hornos de Vizcaya y otras empresas que desean declararse en huelga.

"Al malestar obrero se une una inquietud general en los movimientos y partidos de oposición que proyectan alianzas para vigorizar las posiciones alcanzadas en estos últimos tiempos. En el sector sindical la organización clandestina Alianza Obrera de Euzkadi, compuesta por socialistas, anarquistas y solidarios vascos, parece llevar todo el peso de la lucha".

## PROBABLE HUELGA

BILBAO. (OPE). — Nos hemos enterado de que es muy probable que antes de fin de mes se declare en Bilbao y otros puntos de la región vizcaína una importante huelga que durará dos días. Objeto de la misma sería protestar contra la falta absoluta de libertad sindical, pedir la libertad de los detenidos, aumento en los salarios, etc.

Solidaridad de Trabajadores Vascos se propone lanzar una hoja en tal sentido. Se cree que las otras sindicales democráticas —U.G.T. y C.N.T.— se sumen al movimiento.

## La Caza de Huelguistas

SAN SEBASTIAN. (OPE). — La huelga de la fábrica Michelin, en Lasarte, tuvo aspectos interesantes unos y vergonzosos otros. Entre los primeros está la unanimidad con que todo el personal fue a la huelga, la simpatía de todo el pueblo y la victoria final de la organización obrera. Entre los aspectos vergonzosos destaca la caza de huelguistas ordenada por las auto-

## LA VISITA DE FRANCO

(Viene de la pág. anterior)

rellano fue ocupado por cien tiendas de campaña y hubo contingentes en la Universidad de Deusto, Colegios, refugios, etc. La gente comentaba que 1964 la ocupación de Bilbao superó en mucho a la de 1937, por las precauciones tomadas contra sus habitantes, y por el número de tropas extranjeras de invasión, aunque ahora se viesen menos nazis, italianos y moros.

Con antelación las personas de alguna significación antifranquista fueron invitadas a salir de Vizcaya durante la visita del "pacificador" a la ciudad de Bilbao.

No obstante este despliegue inaudito de fuerzas, fueron sustraídas de Begoña varias banderas y embandernadas como en Tolosa; otras fueron rasgadas en el puente del Ayuntamiento; y en las dos entradas a Bilbao por Galdacano aparecían sendos letreros que decían: A 15 kms. DALLAS.

Como pequeños detalles, añadimos que al ir a la plaza de toros la caravana desvió la ruta. Que en la visita de Escuela de Ingenieros convocaron oficialmente a los alumnos a una hora fija, sin detallar la causa. Al acudir los estudiantes,

ridades del régimen y ejecutada por la Policía Armada.

La huelga, que tenía por causa las dilaciones y evasivas con que la dirección de la fábrica eludía las reclamaciones obreras, se declaró un lunes, absteniéndose de entrar al trabajo todos los obreros mientras no se les concediese las cuarenta pesetas diarias de aumento que tenían solicitadas desde hacía tiempo. A pesar del orden y corrección con que se comportaron los huelguistas, acudieron fuerzas de la Policía Armada que, matracada en mano, se dedicaron a perseguir a los huelguistas incluso monte arriba y por las escaleras de las casas. Pero nadie volvió a la fábrica.

Como al día siguiente se repitió la conducta violenta de la Policía Armada, el pueblo se mostró indignado por semejantes procedimientos y hubo de advertirse a las autoridades gubernativas que, dada la tensión creada, había peligro de que llegara a correr la sangre si se insistía en resolver los pleitos laborales con violencias de aquel estilo.

El tercer día había desaparecido la policía armada, y los obreros reanudaron el trabajo en vista del giro favorable que había tomado el litigio. En efecto, se había llegado a la fórmula de que inmediatamente entrase en vigor un aumento de veinticinco pesetas, quedando pendiente de estudio y discusión la concesión del resto solicitado. Los obreros consideraban que en principio era ya una victoria la inmediata concesión de las veinticinco pesetas, pero la victoria resultó redondeada por el hecho de que la dirección de la fábrica amplió a treinta pesetas el aumento que debía entrar en vigor desde el primer día.

## LAS HUELGAS

SAN SEBASTIAN. (OPE). — Según los periódicos, el lunes se reintegraron al trabajo los obreros de "Patricio Echeverría S. A. de Legazpia e Idiazabal", "Fundiciones Arriarán", de Lazcano, "Fundiciones Echeberri" de Beasain, "Muelles y Aceros Eguzkia" de Villareal de Urrechu. Y "Alas" y "Sarem" de Villabona.

"Le Monde" cifra en tres mil los trabajadores que han cesado en el paro).

## LAS HUELGAS Y LA PRENSA

San Sebastián. (OPE) — Estos últimos días los periódicos de Donostia conceden atención a los conflictos que se vienen planteando en la región. La táctica del silencio o de quitar sistemáticamente importancia a cosas que la tienen, y muy

grande, ha causado viva indignación entre los ciudadanos. Y a ello debe probablemente el cambio de actitud. He aquí lo escrito por el órgano de Falange Española, refiriéndose a los conflictos.

"En la Papelera Española, de Tolosa, la normalidad laboral ayer fue absoluta, pues se reintegraron al trabajo primero 18 obreros por la mañana y 40 en el turno del mediodía. Entre los primeros cabe destacar la presencia de los jurados de la empresa. La Papelera ha mantenido los tres despidos de los responsables del paro.

También hemos de registrar el restablecimiento de la normalidad laboral en Construcciones Z.B.Z., de Beasain, donde todo su personal se ha incorporado al trabajo así como en la Fabrense, de Alegría de Oria. También aquí han sido suspendidos de empleo y sueldo los 37 trabajadores que no se han integrado a su labor.

En los talleres de Patricio Echeverría, de Legazpia, las tandas de productores que inician su tarea, respectivamente a las 6 y a las 8 horas, ocuparon sus puestos habituales, aunque no comenzaron su labor. Requerido el personal a que abandonara la fábrica, lo hizo a las 12, hora normal en que termina la jornada, saliendo pacíficamente. Igual actitud prestó el turno de la tarde, compuesto de unos 200 obreros que, ante tal comportamiento de la empresa les invitó a que desalaran la factoría, siendo automáticamente suspendidos de empleo y sueldo. En los talleres que también Patricio Echeverría posee en Idiazabal sus obreros abandonaron la fábrica a media mañana.

Se han suspendido los contratos de trabajo de todos los operarios de la CAF, de Beasain e Irún. Sus respectivas empresas han cerrado las fábricas: Papelera Española, S. A. (de Rentería) Ascensores Muguerza y Equipos Mineros e Industriales (ambas de San Sebastián); Fundiciones Echeverría y Fundiciones del Estanda (de Beasain). Se encuentran pendientes de decisiones las empresas Ascensores Pagadizabal y Francisco Muguerza (de San Sebastián ambas). Se han registrado, por último anomalías laborales en Forjas y Fundiciones (Beasain) y Acumuladores Oxivul (Villafranca de Oria) donde quedaron despedidos tres obreros, como presuntos responsables del paro iniciado ayer.

## 14.000 HUELGUISTAS

Paris. (OPE). — "Le Monde" escribe:

"Las huelgas se han extendido a dos nuevas empresas de la región: la casa Laborde Hermanos, de maquinaria, sita en Andoain y la Fábrica de Armas pesadas de Placencia. Con ello el número de huelguistas de la región asciende a 14.000".

## Multa de Medio Millón

San Sebastián. (OPE) — "El Diario Vasco" anuncia que "por el Consejo de Ministros se ha impuesto una multa de 500.000 pesetas a "Industrias Españolas S. A." como incurso en el apartado c) art. 2. de la Ley de Orden Público del 30 de julio", ya que "dicha empresa, ante el conflicto colectivo de trabajo en la misma, los días 25 y 26 de mayo, lejos de hacer uso de las facultades que le concede el Decreto del 20 de setiembre de 1962, cedió a las peticiones coactivas de los trabajadores, con el consiguiente quebranto de su propia autoridad y las posibles repercusiones laborales que son conocidas".

Luego publica una nota del gobernador relativa a la disposición del Consejo de Ministros. En ella se dice que "en la empresa se produjo, sin petición inicial por parte de su personal, un conflicto colectivo de trabajo, como consecuencia del cual se solicitó la intervención de las autoridades gubernativa y laboral. Este conflicto terminó con la concesión de un aumento de salario. No fueron tenidas en cuenta por la

empresa las normas legales dictadas para regular el procedimiento a seguir en estos casos, ni usó de las facultades que se le confieren al efecto, antes bien accedió a una petición, que por ser consecuencia de la coacción, conculca los principios de autoridad y de la disciplina laboral...".

## EL PUNTO DE VISTA DE UN JURADO DE EMPRESA

San Sebastián. (OPE) — Ya hemos hablado del conflicto existente en la casa Patricio Echeverría S. A., de Legazpia. Con tal motivo un redactor de "La Voz de España" ha conversado con un miembro del jurado de empresa de aquella. He aquí el diálogo iniciado con una pregunta del periodista:

—¿Por qué no agotan los recursos legales de demanda de mejoras sociales?

—No es fácil ponerse de acuerdo para ello.

—Entonces, ustedes operan fuera de los cauces reglamentarios...

—Lo que pasa es que la solidaridad obliga a mucho.

—¿Qué entiende por solidaridad?

—Seguir a los compañeros de otras empresas.

—¿Aun cuando operen al margen de la ley?

—Hombre, siempre es preferible hacerlo por los cauces legales, pero a veces...

El periódico añade: "Nuestro interlocutor, apercibido de nuestra condición de periodista no ha querido seguir hablando. Nos ha rogado que no demos su nombre. Y también nos ha dicho antes, y posteriormente lo ha confirmado, podemos citar testigos, que "las cosas son más complicadas de lo que parecen". Y ha hecho punto final.

"Nosotros, por nuestra parte, nada tenemos que añadir a lo dicho. Únicamente, una vez más, insistir en las comillas de las complicaciones y en afirmar que en la Organización Sindical y la Delegación de Trabajo están abiertas a cualquier reclamación, a cualquier sugerencia, tendiente a entablar un razonable diálogo entre las partes de la producción: capital y trabajo. Y que es por éste, por el único conducto que se puede y se debe operar para una mayor eficiencia en las demandas razonadas y justas que en cada empresa se presenten en cualquier coyuntura, máxime en la actual en la que estamos inmersos de lleno en el Plan de Desarrollo Económico y Social".

## SE QUIERE IMPEDIR EL ACUERDO DIRECTO DE PATRONOS Y OBREROS

San Sebastián. (OPE) — Los dos casos transcritos, que hemos presentado en síntesis por razones de espacio, son sumamente expresivos. No es necesario publicarlos en toda su extensión.

La conclusión que lógicamente puede sacarse es que el Gobierno trata de impedir el acuerdo directo entre los obreros y los patronos de Guipúzcoa en materia de salarios y condiciones de trabajo.

Y el hecho de que una empresa haya procedido como lo ha hecho y que un miembro del jurado de una importante firma se pronuncie en los términos transcritos y haya actuado en la forma que indica parecen certificar lo siguiente: que ya no sólo los obreros, sino también patronos y jurados de empresa que proceden actuar al margen de las normas arbitrarías, de las dilaciones inacabables y de todos los malos recursos a los que apela el régimen.

## LA HUELGA EN "PATRICIO ECHEVERRIA S. A."

San Sebastián. (OPE) — "La Voz de España" publicaba el día siguiente una conversación con otro miembro del jurado de empresa de la casa arriba citada. Este no pidió

se silenciase su nombre. He aquí unos párrafos:

—¿Cómo está en estos momentos la situación laboral en su empresa?

—Hemos celebrado muchas reuniones en estos últimos días entre el jurado de empresa y la dirección de la fábrica. En todo momento hemos estado en contacto y asistidos por la Delegación Provincial de Sindicatos. El lunes creo que se normalizará la situación totalmente.

—¿Es usted partidario de la huelga?

—No, en principio. Creo que hay que agotar primero todos los cauces legales. Esto es lo que hizo el jurado de empresa de "Patricio Echeverría S. A.". Tuvimos al comenzar la semana pasada unos contactos con la empresa, que en principio se mostró propicia a la negociación. Todo iba bien, los jurados de empresa estábamos satisfechos de cómo se desarrollaban las cosas. Los trabajadores comprendían perfectamente ambas posiciones: la social y la económica. Pero luego... las cosas cambiaron de repente el jueves a la hora del "chiqueteo". Hubo consignas de otro tipo; extralaborales, desde luego. Y el resultado fue el paro.

—¿Cuál es su experiencia en esta huelga?

—Desagradable, desde luego. Creo que en una empresa como es la que yo trabajo, abierta siempre a toda posibilidad de negociación el paro es lo último. Por otro lado, hay que sacar una extraña experiencia y hasta provechosa, de esta huelga de Legazpia, donde hasta el momento nunca se había registrado un paro".

## OTROS CONFLICTOS

San Sebastián. (OPE) — "El Diario Vasco" informa que los obreros de Manufacturas Vega, de Urnieta, de los Equipos Mineros e Industriales y de Ascensores Pagadizabal de San Sebastián, e Industrias Orthus de Beasain se han reintegrado al trabajo. Pero confirma el anticipado paro en Laborde Hnos. de Andoain, el de la casa "Mayo" de Vergara y el de la "Tornillería de Arriarán" de Villabona. "La Voz de España" agrega los paros en las industrias "Sacem" y "Alas" de Villabona y en la S. A. Placencia de las Armas, de Andoain.

## Conflictos y Sanciones

Bilbao. (OPE) — Treinta y siete trabajadores han sido objeto de sanción con motivo de las reclamaciones presentadas a la Sociedad Santa Ana, de Bolueta, que es la más antigua siderúrgica de Vizcaya. Doce de ellos han sido despedidos y tres objeto de multa de 25.000 pesetas cada uno; el resto ha sido suspendido. Pero con posterioridad la sanción seis han sido readmitidos.

\*\*\*

En la factoría de Sestao de la Sociedad "Altos Hornos de Vizcaya" se ha producido un enfrentamiento entre el personal de las baterías de cook y la empresa. Este conflicto comenzó por afectar a 63 trabajadores y se ha extendido al total de la plantilla del grupo de baterías, es decir, 340. El motivo ha sido el entender los trabajadores que la empresa había reducido injustificadamente la tarea, con lo cual los operarios perdía de 7 a 10 pesetas diarias. La dirección de Altos Hornos, con fecha del 4 del corriente, ha dispuesto la suspensión de empleo y sueldo con carácter definitivo de 160 de los trabajadores de las baterías de cook. La Sección de la UGT vizcaína, afiliada a la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres, viene sosteniendo a estos trabajadores y se ha hecho pública últimamente una octavilla que dice así:

"¡Trabajadores de Euzkadi! nuestros compañeros de Baterías de cook de A. H. de Vizcaya prosiguen la lucha iniciada en épocas anteriores por compañeros de otras empresas para conseguir el salario decoroso

(Continúa en la pág. siguiente)

(Viene de la pág. anterior) y el respeto a que en la vida tiene derecho todo aquel que cumple con una función social tan sagrada como es el trabajo. Vuestras reivindicaciones no son sólo vuestras. De ellas somos partícipes todos los trabajadores.

"La clase patronal aviva y se aprovecha constantemente de vuestras divisiones abocándonos a plantear batallas parciales que, dadas de una manera general, el final de ellas tendría otro cariz. Sus concesiones, cuando las hacen, tienen más carácter estratégico que el de atender a la justicia de la reclamación. Conceden para dividir. Les aterra la reivindicación planteada de manera colectiva porque saben que a todos juntos les resulta difícil vencerlos, en tanto que luchando aisladamente nos tienen siempre a su merced, ayudados por el Sindicato Vertical que es un fiel servidor del capitalismo industrial.

"No os deben intimidar las maniobras de la Empresa, que lo hace para influir en vuestro ánimo y hacernos claudicar. No tiene otro objeto la suspensión de personal y la admisión parcial de él. Vizcaya entera se halla pendiente de la marcha de esa valiente batalla que en condiciones tan desiguales sostenéis. De proseguirla, pronto tendréis a vuestro lado el respeto de las factorías más importantes del país que sufrimos en nuestra carne las mismas injusticias y privaciones que vosotros. Vuestro anhelo es el nuestro y no os dejaremos solos para que seáis víctimas propiciatorias de la despiadada rapacía patronal.

¡Adelante por la deseparación de la METRA!, ¡Por los salarios iguales en igual categoría!, ¡Por la bonificación del trabajo a relevo!, ¡Por la calificación racional y justa de los puestos de trabajo! Por el abono del tóxico, penoso y peligroso independientemente de los demás conceptos!. ¡Por un sistema de prima directamente vinculado a la producción!, ¡Por un salario mínimo vital de 180 pesetas!

¡Trabajadores de Altos Hornos y de Vizcaya entera, todos juntos a reivindicar nuestra dignidad, solidarizándonos con los compañeros de Baterías!

UGT adherida a la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (CIOSL).

Continúan las Huelgas

París. (OPE) — Así consta en el título a dos columnas que se lee en "Le Monde" para la crónica de su corresponsal particular en España.

"Hace ya dos meses — escribe el señor Novais — que comenzaron las huelgas de Asturias y el lunes quedaban 7.000 obreros sin descender al fondo de la mina. Los movimientos huelguísticos que se han extendido a Guipúzcoa donde hay más de 6.000 obreros, pertenecientes a diversas empresas que han abandonado el trabajo en apoyo de sus reivindicaciones profesionales. Desde hace una semana, la prensa española no publica ya informaciones de las huelgas.

Esta se ha convertido en moneda corriente en España y permite a la clase obrera demostrar su madurez: A lo largo de estos dos meses de conflicto no se ha registrado ni un solo incidente. El art. 222 del Código Penal español, que considera la huelga como un delito, ya se va rebasando por los hechos. Demuestra a la vez haber "pasado de moda" y ser inaplicable.

"¿Se piensa, acaso, en tomar ciertas medidas para convertir la huelga en un acto legal? No parece que tal sea el deseo de los medios oficiales. En todo caso, el teniente coronel de la guardia civil, Antonio Ruiz Ayúcar, director de "El Español" — órgano editado por uno de los ministros, es de información — escribía hace unas semanas que están contra la huelga como medio para hacer valer un derecho profesional, como lo están contra el asesinato como medio de justicia personal".

"La Gaceta Universitaria", del Opus Dei, de Pamplona, responde a este escrito afirmando que la huel-

ga es un hecho normal en todos los países civilizados. Una vez más se insiste sobre la justicia de la huelga... en tanto que los asesinatos de tantos valores humanos cometidos por los patronos son mucho más graves y no están castigados por el Código Penal...

"Los Universitarios" terminan diciendo que la comparación que se ha hecho entre la huelga y el asesinato es una analogía jurídicamente desdichada".

Escribe "El Diario Vasco": "Apenas si ha variado la situación laboral en Guipúzcoa con relación a días pasados. Se ha observado una normalización en el trabajo, por lo que respecta a la empresa Félix Echave, de Zalditua, a Cerámicas de Chindoqui, de la misma localidad y Acumuladores Oxivol, de Villafraanca de Oria. En las restantes zonas en las que se ha promovido focos de paro, se siguen celebrando conversaciones".

Descubiertos y Paros

Bilbao. (OFE) — En "Talleres Erandio" filial de "Elyma", y en esta empresa, se han producido paros e incidentes como consecuencia del no pago por parte de los primeros de un descubierto de tres millones de pesetas que tienen con sus trabajadores, lo cual ha motivado sentencia definitiva a su favor en la jurisdicción competente. Ahora son la Delegación del Trabajo y el Gobernador quienes habrán de pronunciarse sobre el caso.

SIGUEN LAS HUELGAS

San Sebastián. (OPE) — En la fábrica de vagones de Beasain continúan en huelga tres mil quinientos obreros. El gobernador civil hace presión cerca de la empresa para que cierre la factoría.

En Andoain se anunciaba para el lunes el paro en la fábrica de La Borde Hnos. El viernes se declararon en huelga los obreros de la fábrica de Patricio Echeverría, de Legazpia.

Bilbao. (OPE) — Se cree que van a parar el trabajo los obreros de la fábrica de productos químicos "Unquinesa S.A."

"Pequeños Incidentes Laborales"

San Sebastián. (OPE) — La clase trabajadora se muestra bastante inquieta. De un tiempo a esta parte abundan los conflictos con abandonos del trabajo, cierre de factorías, etc. Ahora bien, el corresponsal de la agencia oficial Cifra en Gipuzkoa, ha liquidado esta cuestión con un despacho de diez líneas que comienzan con las tres palabras del título citado. Y algunos periódicos, en su deseo de servir al régimen, han querido destacar mucho tal "pequeñez". Y resulta que un texto de diez líneas lleva título y subtítulo y a dos columnas que ocupan 26 líneas. Y el lector se sorprende de que a "pequeños incidentes laborales en Guipúzcoa" se les concedan titulares tan llamativos...

(Bastante más seria y objetiva es la información publicada en "Le Peuple" de Bruselas, que anuncia el paro de 3.500 obreros en Beasain, Irún, Rentería, Tolosa y Urnieta. Y que los huelguistas reclamaban un sueldo mínimo de 175 pesetas diarias, es decir un aumento de 52 pesetas).

Los Domingos EN VENEZUELA: (Radio Miranda, a las 2.P.M.) Y EN MEXICO: (X.E.S.M., a las 9, A.M.) ENTZUN ESCUCHA EUSKO DEYA La Voz de los Vascos Igandea k

REUNION DE GOBIERNO

Bayona. (OPE) — Se ha reunido el gobierno vasco presidiendo el señor Leizaola y con asistencia de sus diversas representaciones políticas. Las distintas manifestaciones ocurridas en los dos meses últimos y los movimientos obreros que actualmente se registran, así como las perspectivas de la política en el Estado español han sido objeto principal de la reunión en la cual se han considerado las posibilidades y forma de actuación en las próximas semanas adoptándose sobre todos estos puntos acuerdos unánimes.

En próxima ocasión el gobierno tratará de la realización de reuniones frecuentes con el Consejo Consultivo, y los organismos delegados del gobierno tanto en Europa como en América y en especial en el interior de Euzkadi.

Chispazos del "Bocho"

Huelgas en Bilbao, en la ría. Huelgas en Donostia. Descontento en Alava y Navarra. Protestas en todo Euzkadi.

Lo de Altos Hornos pudo ser más. Y lo será La próxima huelga se extenderá a todas las Industrias vascas. Ya nadie lo duda.

No hacer caso de la prensa. En Asturias seguimos luchando por la libertad sindical. Es nuestro objetivo, señala el minero de Mieres al aldeano. Nuestro amigo añade: habrá huelgas en Asturias, en Vizcaya, en Guipúzcoa, etc.

¡Qué gracia! así, llevando gentes de "fuera" y policías como una división de infantería, ya puede viajar el Caudí. ¿Respuesta a lo de Guernica? ¡A lo del primero de Mayo y las huelgas? Pues tendrá que venir muchas "veses", comenta el de Zugastieta.

Ni un obrero Las plataformas, las tribunas, los kioskos todo trabajado por militares. ¡Qué relación con el pueblo tuvo en Bilbao "el Caudí"!

Chomin lee varias publicaciones a los trabajadores. Son de las Organizaciones de Alianza Sindical. Les dice: Luchamos por mejorar la situación de todos y contra quienes desean traicionar a la clase obrera; luchamos por los trabajadores sin distinción de matices; por la democracia y por el pueblo vasco. Luchamos por conseguir la libertad. AURRERA. TODOS, VASCOS Y COREANOS, MARCHARON JUNTO A CHOMIN.

Sigue el de Olaveaga: Todos los que dejan su sudor en el País Vasco; todos los trabajadores debemos luchar por la libertad sindical y por la liberación de Euzkadi. Nada de mediatizaciones que garanticen los intereses políticos de otras naciones. Lo primero es el pueblo; lo primero eres tú y tu familia, obrero sindicalista, nacionalista, socialista, republicano y no importa lo que seas.

El d e Gorocica escucha a Chominchu. Y le dice así: "Hases" bien, pero cuidado con aquellos que esperan de nuestro "esfuerzo" confiscar la victoria en provecho de una infima y oportunista minoría.

Yo no voy a trabajar a Francia; ni yo a Alemania. Son dos "coreanos", pero muy vascos. Después de lo de Guernica y del Primero de Mayo, hacemos falta en el "bocho". A nosotros no nos conocen y podemos ayudar a la Resistencia. ¡Buen metal, amigos! Así se pule, les dice Casi el de Aranguren.

La Alianza Sindical, la Resistencia, los trabajadores, el pueblo, todos, formamos una sólida fuerza ¡Que no se olvide!

"Si tenemos conciencia de CLASE y espíritu de lucha como se demostró el primero de Mayo, tenemos la obligación de continuar hacia adelante. No tenemos otra alternativa." Ciriaño lo explica y lee en la tasca de Recaldeberri, comentando el boletín de información clandestina LAN DEYA.

En Asturias los mineros siguen en huelga solicitando libertad sindical. Están los 52 expulsados que ya digimos, represaliados por las huelgas de 1962. Existen muchos problemas económicos. Queremos 300 pesetas de sueldo. Por tanto se impone una decisión inmediata y urgente. Es Martinchu quien lo dice en Deusto, su temible feudo.

En gabarras en los descargaderos y muelles. En las fábricas se leía esto: ¡TRABAJADOR DE EUZKADI! ¡Atento a las consignas de las Organizaciones sindicales democráticas! ¡Ellos son los que te defienden y sirven! ¡La lucha será dura, pero la victoria será nuestra! ¡De ti depende el laminador de la Basconia comenta: Esto es moral y así hemos de hacerlo.

La inquietud obrera no se ha paralizado. Ha venido el Caudí, dice un policía armado a uno de la secreta de Valladolid. Sin embargo, añade el cuco vallisoletano: Cuando los vascos las den, yo pido el traslado... ¿Para qué más? Nos lo explica Ceci el de la "jira, allá en Irabarri.

Los trabajadores lo mismo en Vizcaya, Alava Guipúzcoa, Navarra y en Asturias, están con Alianza Sindical y desean pronto acabar su responsabilidad. RESISTENCIA Y ALIANZA, dice el aldeano: ¡VENCEREMOS! ¡IRABAZI DEGU!

CARTA DE BILBAO

¡ SE VENDEN ESCLAVOS !

Abando (De un Corresponsal). — El sentido humanista del cristianismo y el contenido social de las recientes Encíclicas adoptan unas características sumamente especiales en la España de Franco y del Opus Dei. Haciendo uso de un punto de vista similar al de cualquier jefe tribuño del Africa pasó a la Historia, estudia el restringir el envío de trabajadores a ciertos países, que como Australia, no son fuente de ingresos por el concepto de divisas.

Plantado simplemente cuanto antecede, queda expuesta la mentalidad que rige a la Península. Si el sentido económico de la Historia planteó de una manera cruda un hecho existente, Franco y el Opus Dei al unísono proclaman que el hombre se encuentra al nivel de una materia prima exportable y que por tal hecho debe producir divisas a la Nación que lleva a cabo un negocio indigno, vil y miserable, execrado por las leyes humanas y divinas.

Como clara contradicción entre lo que proclaman ser y lo que realmente son, de no existir una contrapartida económica entre la remesa de trabajadores y la necesidad de incrementar las reservas monetarias para presumir de ello en informaciones de prensa, no se autoriza la salida de obreros. De lo anterior pueden tomar buena nota los países que integran el Mercado Europeo cuando se trate del libre tránsito de capitales, para los cuales no existen inconvenientes, y el de personas, para el que se levantan dificultades.

Siempre ha existido un concepto raro de la capitalización entre nuestra burguesía; en el periodo de cien años organizaron tres guerras civiles y las coloniales de Cuba, Filipinas y Africa. Actualmente existe un llamado Plan de Formación Profesional, que se pretende alcance a ochocientos mil obreros y cuya inversión en un periodo calculado de cuatro años asciende a la suma de dos mil ochocientos millones de pesetas, cifra que encuentran corta para alcanzar la meta prevista.

Dedúcese de lo anterior que Franco y el Opus Dei brindan un nuevo sentido a la palabra capitalismo. No se trata de exportar materias primas y productos manufacturados compitiendo con las naciones altamente desarrolladas del mundo. Estimando que el em-

vío al extranjero de productos primarios no produce los mismos beneficios que las remesas de materiales sometidos a transformación previa, se trata ahora de preparar a los trabajadores a fin de que aquel ejército de reserva industrial de que habló Marx en su tiempo, se despliegue por todos los ámbitos de la Tierra en busca de unos ingresos que en su lugar de nacimiento resulta imposible el conseguir.

Aprovechando las circunstancias que se presentan sobre todo en los países que integran el Mercado Común de necesidad de mano de obra, que en virtud de los adelantos tecnológicos no puede ser colmada por trabajadores sin especialización, el Opus Dei y Franco adoptan las medidas necesarias para surtir los pedidos, como si la clase obrera quedara comprendida dentro de cualquiera de las múltiples tarifas arancelarias en vigor. Han de agradecer los desvelos de los modernos reyezuelos africanos los capitalistas europeos, a quienes se ofrecerá en el futuro mercancías de primera calidad a precios de competencia.

Mas el proceso económico de Europa, merced a su régimen capitalista, ha de encontrar tarde o temprano por la abundancia de capitales, incrementada por el aflujo de americanos y la ausencia obligada de guerras, ante problemas que será incapaz de resolver. Por otro lado la creciente industrialización de los países subdesarrollados y la adquirida convicción de la necesidad de un ajuste entre los precios de productos terminados y materias primas, irá creando una nivelación en la renta per cápita en perjuicio, dada la actual situación de privilegios, de las naciones desarrolladas.

Juegan en lo material el franquismo y el Opus Dei con la marcha del tiempo; en lo ritual sin recato alguno exhiben la miseria de quienes representan la situación más tenebrosa porque haya atravesado España. Aun en aquellos tiempos en que la Inquisición quemaba en la hoguera al primer judío, que por rara coincidencia se llamaba Francisco Franco, existía un sentido humano de acuerdo con la época superior al actual. Fue preciso que Juan XXIII y Paulo VI escribieran sus Encíclicas para que el pretendido campeón del catolicismo, secundado por los tecnócratas del Opus Dei, se lanzaran al mundo gritando: ¡se venden esclavos!

HISPANIDAD GURPIDE Y UNAMUNO

El término lo inventó un vasco, Vizcarra, y el concepto lo dió otro vasco, Maeztu, como "un estilo ardiente y combativo en defensa de los valores espirituales". Lo hemos visto explicado recientemente por otro vasco, Echeverría. Pero los tres sasisvascos, ocultan lo principal, que dice la ley de 2 de noviembre de 1940 que creó el Consejo de la Hispanidad, para "velar por el bien e intereses — subrayamos nosotros los intereses — de nuestro espíritu en el mundo hispánico". El organismo creado por el "Caudillo providencial" de la FET y de las JONS, "será rector de la política destinada a asegurar la continuidad y la eficacia de la idea y la obra del genio español". "Cuidado y providencia de este Consejo dice el artículo segundo — son todas aquellas actividades que tienden a la UNIFICACION de la cultura, de los intereses económicos y DE PODER relacionados con el mundo hispano".

Bilbao. (OPE) — El obispo de esta diócesis ha publicado una Carta Pastoral "En el centenario del nacimiento de don Miguel de Unamuno", larga de 25 páginas y cinco capítulos divididos en diversos apartados. En ella se opone a participar en el centenario.

Dice que fue "inteligencia privilegiada", "corazón bueno", "filósofo", "espíritu inquieto y perturbado", "mente y voluntad", "autor", "enemigo de muy mal gusto", "hereje y maestro de herejes", "revolucionario y agitador", "hombre soberbio", "literario fecundo", "escritor polifacético", "cristiano", "novelista", "poeta", "intelectual", etc. Todos estos conceptos van ampliamente comentados.

Estudia la vida de don Miguel, su personalidad literaria, su estilo, sus ensayos, escritos ocasionales, novelas, teatro, poesía, principios fisiológicos y teológicos (subdivididos en diez extremos), la relación de dogmas negados por Unamuno y la exhortación final del prelado.

"Queremos asimismo aprovechar la lección que nos brinda el centenario que celebramos. Don Miguel de Unamuno siempre sintió la llamada de la fe cristiana. La lección de la experiencia religiosa de Unamuno es fecunda y fructuosa... Toda su vida impregnada de angustias, sus luchas internas y sus esfuerzos desesperados en busca de la fe...

Los subrayados son nuestros, pero las palabras son textuales. Tomen buena nota de ellas las naciones peninsulares sojuzgadas por la tiranía totalitaria franquista y las naciones libres de América.

# LOS PRIMEROS GUDARIS

Aquel sábado de Julio de 1936, las d' micllos sociales de los distintos organismos políticos eran un verdadero hervidero de afiliados y simpatizantes, ávidos de conocer las noticias del día y de ofrecer sus servicios, si necesario fuera, en la contienda que se avecinaba según el inequívoco instinto del pueblo.

Por una casualidad o corazonada, fui o visitar uno de los centros y cuando ya bien entrada la noche decidí retirarme a mi casa, fui advertido de que no lo hiciera toda vez que se desconocía lo que pudiera acontecer y debía considerarme como acuartelado. No tuvieron valor las excusas de índole familiar ya que había salido de mi casa diciendo a mi mujer que iba a dar una vuelta por la tertulia acostumbrada.

En la madrugada del domingo, ante la contingencia de que algo sucediera en Bilbao, fueron enviados diversos grupos a defender los lugares estratégicos, correspondiéndome en suerte a un edificio público. Allí anotándose nuestro nombre en una relación, recibíamnos de manos de un oficial de un Cuerpo Armado un revólver con doce balas, teniendo la buena idea de no probarlo, toda vez que a quien lo hizo, según los "técnicos" por culpa de las municiones, le estalló por el cañón.

Con lógica intranquilidad esperamos el amanecer encerrados en aquel edificio de reclusos paredes de piedra, desconectados por completo del mundo exterior. Fumos distribuidos en pequeños grupos cerca de puertas y ventanas, desconfianza de establecerse la defensa si fuésemos atacados. Se nos advirtió del peligro de "jugar" con las armas, de la imperiosa necesidad de que no se rompiera la disciplina, así como de que no debiéramos hacer fuego sin que mediramos un orden, pues las municiones eran sumamente escasas.

La organización de los grupos, a fin de que tuviesen una forma

ción más o menos homogénea, fue precedida de las preguntas necesarias para saber quiénes habían cumplido el servicio militar o conocían el manejo de armas se nos hizo la advertencia de que era preciso hacer frente a cualquier contingencia y quien no se hallase en posibilidad de encararse a la misma debía retirarse, sin que supiera tal hecho afronta alguna ya que por el contrario facilitaría la labor de quienes se quedasen.

Al aclarar el día comenzaron los raros transeúntes a extrañarse del panorama que presentaba el señorío cívico, por la cantidad de personas que dentro nos encontrábamos y que era un acontecimiento fuera de lo normal. Ya más entrada la mañana, a la vista de las noticias de los periódicos, comenzaron las visitas tras las rejas de familiares y amigos, unos para disipar su angustia por la ausencia y otros para hacer presente su solidaridad.

Como era de esperarse, nuestro aspecto se prestaba a las bromas más diversas; aún cuando habíamos podido lavarnos, el aspecto que nos brindaban las barbas crecidas, la vigilia de toda la noche y el espectáculo que ofrecíamos detrás de aquellos gruesos barrotes de desagradable, quienes tenían la responsabilidad de que el orden constitucional no se alterara. Llegaron al acuerdo de que era imprescindible proteger las carreteras que de Alava conducían hacia Bilbao.

Así fue como aquellos hombres que se habían concentrado en los edificios públicos de la Villa habían de formar el pie veterano del futuro Ejército de Euzkadi. Grupos extraídos de diversos lugares y procedentes de toda Vizcaya se encaminaban hacia Otxandiano, Ubidea, Orozco, Amurrio y Arciniega, los cuales, en unión de los que partieron hacia Guipuzcoa, tendrían el honor de ser los primeros gudarís.

A medida que transcurría el

dia, la fisonomía de nuestras calles iba cambiando lenta pero paulatinamente; como si se hubiese tocado llamada general, recordando épocas difíciles de la clase trabajadora, comenzaron a verse en nuestras calles grupos de obreros de la zona fabril y minera, quienes en disposición de acometer la acción bélica que los dirigentes de sus organizaciones demandaran, hacían una vez más acto de presencia.

Naturalmente que conociendo lo que pasaba en la Villa, era motivo de preocupación cuanto noticia llegase de más allá de la provincia, pues sabíamos que dentro de nuestros límites no existía motivo de grave e inmediata intervención. Y comenzaron a llegar noticias de Alava, Guipuzcoa, Navarra, como del resto de la Península. Entre ellas, la había de Victoria, de donde los autobuses continuaban saliendo rumbo a Bilbao y en la que existía un fuerte contingente militar, teniendo presente nuestra guarnición.

El lunes se había esclarecido prácticamente la situación de Vizcaya entera y comenzaban a circular los más diversos rumores sobre las actividades de los militares de Victoria. En previsión de un hecho desagradable, quienes tenían la responsabilidad de que el orden constitucional no se alterara. Llegaron al acuerdo de que era imprescindible proteger las carreteras que de Alava conducían hacia Bilbao.

Así fue como aquellos hombres que se habían concentrado en los edificios públicos de la Villa habían de formar el pie veterano del futuro Ejército de Euzkadi. Grupos extraídos de diversos lugares y procedentes de toda Vizcaya se encaminaban hacia Otxandiano, Ubidea, Orozco, Amurrio y Arciniega, los cuales, en unión de los que partieron hacia Guipuzcoa, tendrían el honor de ser los primeros gudarís.

GUDARÍ 30238

## Páginas de TELLAGORRI

### EL VASCO DE LA CARRETERA (1)

En la historia de todas las repúblicas americanas se encuentran muchos nombres vascos de proa que fundaron ciudades, que ejercieron cargos del mayor fuste en la gobernación de esos países, que trabajaron con el mayor ahínco para promover y afianzar la libertad de esas tierras. En las actividades de la banca, del comercio, de la industria, de la navegación, de la agricultura, de la ganadería, son legión los vascos que hicieron progresar a estas naciones; y en toda esta labor a través de los años, en la costa o tierra adentro, en las ciudades o en los campos, donde siguen fundando pueblos que llevan sus nombres, los vascos se comportaron siempre de tal manera que su conducta dio origen a un crédito moral del que gozamos todos los que vamos llegando después.

Pero al margen de esos vascos de proa, capitanes de mil empresas de toda índole, desde hace unos años viene ocupándose de tanto en tanto la prensa argentina de la capital y del interior de un vasco especial, de un vasco lleno de simpatía, de vigor físico... y de renuncia a los dineros, pompas y vanidades. Este vasco es conocido en toda la república por "el vasco de la carretilla".

¿Quién es el vasco de la carretilla. Ah, yo no lo sé. ¡Que más quisiera yo que ser amigo, un buen amigo del vasco de la carretilla! Sin embargo, tengo en mi poder tres datos que pueden ayudarnos a conocerlo un poco. Se como se llama; Guillermo Larregui; tengo ante mis ojos la fotografía de su cabeza, cabeza magnífica si hay alguna; y sé lo que quiere.

La cabeza de Larregui comienza por donde debe comenzar toda cabeza vasca que se eslime: por una boina. Comienza por una boina pequeña, casi un solideo. Larregui no es un "chapelaud"; Larregui al usar una boina que se asemeja a un solideo sacerdotal, ha querido demostrarnos dos cosas: que es vasco y que siente mucho no haberse hecho cura, en lo cual, seguramente, tiene razón.

Ustedes creerán que inmediatamente después de la boina, según se baja, viene la frente. Error. En Larregui, lo que arranca del mismo borde de la boina, es la nariz, que termina, exactamente, en la ceniza del cigarrillo que lleva pegado al labio. ¡Que nariz! Nariz caribonica, nariz infinita.

A uno y otro lado del cartabón, en lo más alto, dos cejas boscosas, superpobladas, que han encontrado su espacio vital en las sienas; debajo de las cejas, dos ojos diminutos, de "sagu", rientes, socarrones y picarros, y luego nada, o casi nada: un rostro estrecho, huesudo y apergaminado, que va escurriéndose hasta terminar en punta. Un bigote nada pelutante, casi metido en la boca de pura modestia, es todo lo que, aparte de lo dicho, nos muestra la fotografía de Larregui. Es decir, no; se ve, además, la sonrisa de Larregui, una sonrisa que es la expresión más clara de que Larregui ha despreciado hace mucho tiempo las vanidades del mundo, y de que, para Larregui, la seriedad, la formalidad, y el respeto a las normas establecidas son conceptos bastante despreciables.

"El Diario" de Gualeguaychú, nos trae hoy, además de la fotografía, una noticia que dice: "Debido al mal tiempo posergó su viaje el vasco de la carretilla, quien piensa ausentarse mañana para Concepción del Uruguay, partiendo del Bar Americano, a las 19 horas. El incansable viajero de todos los caminos se dirigirá hacia el Norte en marcha lenta pero segura, llevando un gran bagaje de optimismo, que ha pasado por todos los caminos del mundo".

Guillermo Larregui trabajó desdemidamente hasta los cincuenta años. Al llegar a esa edad, un buen día se sentó bajo un árbol, allí, en un pequeño rancho perdido en la inmensidad de la pampa, y se puso a meditar sobre su vida; al cabo de pocos instantes decidió solemnemente renunciar a toda ambición y a toda tarea. En el pueblo más cercano compró una carretilla, cargó en ella unas ropas, un pequeño todo impermeable, una manta y algunas otras cosas, y empezó a andar, carretera adelante, empujando su carretilla, su pequeño vehículo de una sola rueda, con llanta de hierro para evitar pinchazos. Y allá

le e improvisada ceremonia a la que, sin invitación previa, concurrieron las maestras Gertrude Bonhath, Ursula Kühr y Erna Kunz junto con otras colegas y muchos niños que el cable deca innumerosos.

Esto se nos ha ocurrido al leer la lamentable noticia y recordar simultáneamente aquella tremenda película polaca "EL VERDADERO FIN DE LA GUERRA".

### Europa Frente al Régimen Franquista

París. (OFE) — La Unión Federativa de Comunidades Europeas Europeas (UFCE), se ha dirigido al ministro de Asuntos Exteriores español con la extensa y razonada exposición de la que forman parte los párrafos que siguen:

"La Unión Federalista de Comunidades Europeas sigue atenta, con la mayor inquietud, la política de su gobierno respecto de las naciones no castellanas del Estado español, los gallegos, los vascos y los catalanes, que representan el 38 por ciento aproximado de la población total del Estado. Esta política de persecución de las minorías nacionales, de negación de sus derechos, y los esfuerzos realizados para suprimir sus lenguas, sus cultos matrimoniales y de defunción, constituyen prácticamente un atentado de genocidio cultural y han causado, hemos de reconocerlo, una impresión muy desfavorable en todos los europeos informados".

se fue, sin preocuparse de si alguien escribiría su historia. Pero en los diarios de la República, hoy en uno de la provincia de Entre Ríos, mañana en otro de Salta o Jubuy, otro día en otro de la capital, que de cuando en cuando nos hablan de sus andanzas, la historia de Larregui se va escribiendo.

En su primera salida recorrió 3.557 kilómetros. En la segunda, ya un poco entrenado, 7.000. Se le ocurrió luego atravesar los Andes, y se fue, desde Villa María, en la provincia de Córdoba, hasta Santiago de Chile, pateando 2.816 kilómetros y trasponiendo la cordillera sin el menor contratiempo y sin sentir la "puna", ni el frío ni el calor. Volvió después a la Argentina y siguió andando, siempre empujando su carretilla. En los doce años de turismo absolutamente peitón y rabiocamente individualista, pues jamás sube a ningún vehículo ni admite compañía alguna en su caminar, lleva recorridos Guillermo Larregui más de 20.000 kilómetros. Ahora con sus 62 años auestas, está en camino de El Dorado, es el territorio de Misiones, rumbo a las cataratas del Iguazú. ¡Brava leguada!

A Larregui le han azotado el zonda y el pampero; han caído mucha nieve y mucho sol imisericorde sobre su boina; sus pies han pisado los charcos helados y el pivo caliente; pero él apenas lo ha notado. Cuando el pampero, ese frío y fuerte viento del sur, le llega violento, Larregui se levanta la solapa de la chaqueta, se cala bien la boina, inclina un poco la cabeza y sigue adelante. Sin un cartarro, sin una insolación, adelante, siempre adelante.

¡Ay, Larregui, Larregui, caminante de todos los caminos, qué vida te tengo! Yo también, un buen día, pensé dedicarme a eso, a andar de un lado para otro sin meta ni objeto, como pájaro sirindango, con un saco al hombro, sin mudas de ropa, sin cédula, sin pluma, ni lápiz. Yo también conozco la felicidad de esa vida, sin obligaciones, sin relaciones sociales, sin trabajo, sin higiene, sin horas, sin casa, sin dinero y hasta sin salud, por no tener nada. Conozco esa felicidad y un día, en Francia, estuve tentado de echar a andar por los caminos del mundo, con un saco al hombro, pidiendo limosna, durmiendo en las cuerdas, saludando alegre a todas las auroras y despidiéndome sonriente de todos los crepusculos. Pero ya era muy tarde para mí y tuve que desistir. Tú, no; tu te has hecho una higa al convencionalismo y por la tierra ancha, que es toda tuya, caminas sin más bagaje que tu optimismo.

Salud, amigo Larregui. Todo el mundo para tí. Todos los caminos tuyos. Agur, paisano Larregui. Que tu gran nariz cartabónica te sirva de proa afilada para atravesar los malos tiempos. Ya ves, no siento la menor envidia por los reyes, ni por los millonarios, ni por los galanes de cine. Siento hoy una gran envidia por tí, como otro día sentí también una gran envidia por otro hombre modesto, por el hombre que tocaba el contrabajo en la orquesta de un buque; por aquel hombre que, mientras el del violín, el de la corneta y el del piano se volvían locos para tocar tres mil notas a un tiempo, él, sentón, gordo y bonachón, sonriendo como sólo sonríen los bienaventurados, hacía muy de tarde en tarde en una cuerda sola de su enorme instrumento: ¡blom!, ¡blom!, y llegaba al final de la pieza al mismo tiempo que los demás, amies.

Como tú, Larregui. Mientras otros se vuelven locos en la ciudad a fuerza de prisas y ajetesos, desde la mañana hasta la noche, tú te vas por los caminos del mundo, sin prisas, sin ambiciones y, sobre todo, sin querer llegar a ninguna parte. Por eso alcanzas tu meta todos los días.

(1) Hace unos días, los diarios argentinos dieron la noticia que había muerto, a los ochenta años, en El Dorado, en su casa próxima a las cataratas del Iguazú, el pamperón Guillermo Larregui, el vasco de la carretilla. Cuatro años antes había muerto también en Buenos Aires el alto-gorriero Tellagorri.

BILBAO. (OPE). — La concentración franquista del 19 de junio en esta capital, con motivo de lo que "ellos" llaman la "liberación de Bilbao", se produjo exactamente de la manera y forma que cabía prever. El franquismo acusó, con ello, los golpes que le fueron aseados el día de Aberri-Eguna y el Primero de Mayo por los patriotas y el pueblo trabajador de Euzkadi. Había que hacer un "esfuer-

"Mientras que los catalanes, vascos y gallegos no han rechazado jamás el aprendizaje de la lengua castellana, sus propios idiomas son excluidos actualmente de todas las escuelas, y sus hijos son forzados a aprender exclusivamente el castellano".

"Que las cátedras de lengua, literatura e historia catalanas de la Universidad de Barcelona han sido suprimidas".

"Que la totalidad de la prensa catalana, vasca y gallega ha sido suprimida por el régimen actual".

"Que el uso de las lenguas vasca, catalana o gallega está igualmente prohibida en la administración local, en los tribunales, en la redacción de documentos oficiales, contratos y testamentos, etc. Los vascos están obligados a usar de la forma castellana en sus nombres propios en las actas de nacimiento, contratos matrimoniales y de defunción, así como en todos los documentos oficiales. El catalán, como el vasco, está excluido en la nomenclatura de las calles, en los anuncios públicos y en el cine".

# CARTA DE UN JOVEN "AZTECA"

Un muchacho estudiante, hijo de vascos exiliados y nacido en el exilio nos escribe una carta desde México que no tiene desperdicio. De ella vamos a insinuar algunos párrafos, suprimiendo fechas y lugares, y vamos a copiar literalmente otros.

Nuestro joven amigo ha realizado recientemente un viaje a Euzkadi para visitar a sus abuelos —pues le viven tres, el cuarto murió fusilado—, a sus tíos y primos innumerables. El joven "azteca", introducido en el ambiente de la resistencia vasca por sus

primos, dice que se ha "armado un lío bárbaro para entender las diferentes organizaciones: "secretas" patrióticas, unas, digamos, de derechas y otras de izquierda, socialistas, liberales y hasta castritas". "Todas ellas tienen —dice— un denominador común vasquista y antifranquista, pero unos son separatistas rabiocosos, otros nacionalistas templados y también hay autonomistas moderados, federalistas y hasta fueristas".

Nuestro amigo ha oído hablar regular, mal y peor de "Vascunia", el libro recientemente publicado y que algunos habían leído; y ha oído aplaudir y criticar a ETA y a los partidos vascos tradicionales; lo que más le llamó la atención es encontrar "muchos estudiantes de familia de clase media acomodada, con tendencia socialista y vasquista", que se solidarizan con las reivindicaciones obreras y propugnan por un cambio de estructuras sociales en Euzkadi. De esta tendencia socialista ha conocido también curas y frailes, cosa que le ha extrañado menos.

El párrafo más optimista de la carta del joven "azteca" es el siguiente: "El Aberri-Eguna de Guenica, el Primero de Mayo de Bilbao, la fiesta de Deba, el Corpus de Aralar, la peregrinación a Estibalz y las huelgas, son una prueba magnífica de la vitalidad del pueblo vasco y de la capacidad de organización de la Resistencia. El pueblo vasco vive permanentemente el recuerdo de la guerra civil y los años de libertad y lucha bajo la dirección del Lendakari Aguirre. El pueblo es leal a su pasado histórico y a sus instituciones democráticas, a su Gobierno. Los viejos gudarís y los

nuevos gudarís de la resistencia forman un todo compacto y disciplinado al servicio de la libertad de la patria. Euzkadi ha sido, es y seguirá siendo en alguna forma —suceda lo que suceda y cueste lo que cueste— nacionalista, democrática, republicana y europea. Tras el franquismo —que no puede durar mucho— renacerá como el ave Fénix".

Este joven ha realizado una especie de encuesta que tiene un gran valor, sobre todo la que ha hecho entre los jóvenes veinteañeros; he aquí su resultado:

"He tenido relación y amistad con bastantes jóvenes, a los cuales voy a clasificar en tres tipos: "El nacionalista" liberal, demócrata socialmente avanzado, progresista con ansias de saber y de actuar, preocupado por los gresos de la política internacional y la evolución de la Iglesia. En este grupo abundan los "felkides", los "tierravascistas", los "euskogastistas" más o menos de izquierda y los "etas".

El tipo "sin partido" forma, como es natural, el grupo más numeroso y en él hay de todo como en botica, desde el socialista plabólico hasta el liberal, desde el "indiferente" hasta el "explorador", pasando por el "oyente"; pero hay algo en que todos concuerdan: el atraso en que el régimen imperante ha dejado al pueblo y la necesidad de un cambio y de una evolución algunos hasta le anteponen una R. Estos escuchan con agrado e interés todas las críticas contra el régimen franquista y no hacen oposición en general, cuando se expone el problema de la "autonomía" vasca. A muchos de ellos se les podía denominar como "no abordados".

El tercer tipo es el "idel otro lado", entre estos están los que por no pensar (perezca mena!) prefieren leer los diarios y las revistas franquistas sin más y repetir sus lugares comunes; los reaccionarios convencidos, hijos de papá, carcas y meapilas, opusdístas y falangistas (pocos) y los acomodados. De los convencidos sólo topé con uno y me bastó romper el fuego para que los que estaban conmigo le hicieran callar. De los acomodados abundan algo más, pero son pocos los que no quieren un cambio... En Donosti una chica estudiante, guapa e inteligente

P. M.

tras que nosotros, los españoles, hemos traído una idea completamente nueva, hemos rejuvenecido la política", y finalmente, "aquello otro de que se establezca una unión estrecha entre todos los españoles".

Franco no tiene, pues, ya nada que decir —si es que algo tuvo que decir alguna vez—, porque el mundo occidental no cometerá jamás la bellaquería de lanzarse a una guerra intestina como la que Franco y amigos lanzaron en la Península; porque "los viejos sistemas gastados de Europa" son tan viejos como el amor que siempre sintió el corazón del hombre por la libertad porque nadie cree —ni el mismo Franco— que el franquismo haya aportado ninguna idea nueva al mundo, y porque la unión estrecha que Franco pide a todos los españoles se traduce en la sumisión callada de los más frente al vivir espendoroso de los menos.

Hay un punto que quiero señalar en relación con la visita que Franco hizo a las fábricas de Altos Hornos de Vizcaya. La dirección de la empresa, que tanto se preocupó porque no faltara un solo hombre al recibimiento a Franco —ni siquiera los jubilados— debiera mostrar parecido celo cuando se trata de mejorar las pensiones ¡la vida encarece de año en año!— o cuando se trate de mejorar los sueldos.

En Baracaldo hubo aquel día más gruñidos y voces masculadas entre dientes que gritos sinceros de admiración por "El Jefe del Estado". ¡Infinitamente más! — OPE.

## EL EUSKERA Y EL CINISMO CARLISTA

El Pensamiento Navarro del día 26 de Junio (pág. 3) publica un comentario con el título de EL EUSKERA, que reproducimos a continuación:

"En "Vida Nueva", núm. 417, del 2 de mayo, pág. 12, refiriéndose al ladino con palabras de don Ramón Menéndez Pidal, con la autoridad que ella supone, leemos:

"Si no se acude a la enseñanza secundaria —afirma— no dudará más de dos o tres generaciones, ya que al educarse los niños en hebreo, pronto echarán en olvido la lengua familiar de sus mayores. Habría que fundar un centro docente donde las asignaturas se explicaran en nuestro idioma. En nuestras manos está pues, el que una gran parte de los juíos tenga el español como lengua secundaria".

"Hasta aquí las palabras de don Ramón. Nos parece de lo más interesante lo que dice, ahora bien, ¿que resultaría en estos párrafos si sustituyéramos ladino por euskera? ¿Qué se hace para conservarlo? Con lo que se deja de hacer en cuanto a enseñanza media (y primaria, añadiríamos nosotros) la consecuencia lógica es que no dure más de dos o tres generaciones. ¿Es esto lo que se pretende?"

"Si pudiéramos pedir algo, pediríamos una reflexión serena a la luz de estas palabras del maestro don Ramón Menéndez Pidal y una actuación en consecuencia".

Y hasta aquí, también, las palabras del diario carlista. Se pide una reflexión serena. Y nosotros la hemos hecho. Por ello preguntamos: ¿Qué han hecho los carlistas en pro de la conservación del euskera? ¿Ya recuerdan que el primer Bando de la "Cruzada" en Estella prohibía "hablar lenguas extranjeras como el vascuence y tocar el chistu" ¿No

han ayudado los carlistas al GENOCIDIO, sí, al delito de GENOCIDIO cometido por el General Franco contra el pueblo vasco, ayudándole en su tarea que pretende la erradicación total del euskera, al privarlo de su uso en prensa, radio, actos públicos, documentos oficiales, y, lo que es más trascendental, en la enseñanza.

Hace unos días, el mismo periódico carlista refiriéndose a la emigración navarra en América, hablaba de los centenares de emigrantes que procedentes del valle de Erro se han desparejado todos los años por el sur de los Estados Unidos. El euskera está en decadencia en el valle de Erro, decía, pero los muchachos regresan de Norteamérica hablando perfectamente aquella lengua que sólo balbucean al marcharse, hecho que produce la natural alegría en sus padres y abuelos que ven así el resurgir de la lengua vernácula en esta zona de Navarra. En efecto, dada su ignorancia del inglés, habían tenido que recurrir al euskera para entenderse con los otros emigrantes vascos de los estados de Nevada y California y así para ellos el euskera, la lengua de su patria, había renacido en... los Estados Unidos. ¡QUE VERGUENZA!

El pasado invierno se pretendió poner en funcionamiento en Pamplona una escuela de enseñanza primaria, exclusivamente en euskera, para niños pequeños. Después de anunciarla reiteradamente en la prensa (lo que produce, por otra parte, en el lector no enterado, sensación de normalidad y de que el euskera no encuentra obstáculos) y de concretar horarios, precios, etc., su funcionamiento no fue autorizado por el Gobernador franquista, su pretexto de que el euskera en Navarra es ¡¡¡SEPARATISTA!!!.

Todos sabemos que el carlismo es antivascos. A mayor abundamiento así lo vienen proclamando sus seguidores, aunque otra cosa diga en su asquerosa prensa. ¿A quién quieren ahora engañar?, o ¿qué maniobra preparan? En TIERRA VASCA del mes de Junio (que aquí, en el Interior, también recibimos puntualmente), nos habla el corresponsal de Bilbao de ciertos contactos no santos de monárquicos y carcas con compatriotas que no son monárquicos ni carcas, realizados en Pamplona y fuera de Pamplona. Ya teníamos conocimiento del hecho y podemos asegurar que estos compatriotas —que militan bajo nuestra misma bandera— han enviado a los carcas a freir espárragos. Veintiocho años de persecución contra el pueblo vasco, contra su autonomía, contra sus leyes y costumbres, contra su idioma, no pueden olvidarse con maniobras políticas cuando el barco se hunde y las ratas quieren abandonarlo. Nosotros no lo olvidamos ni lo olvidaremos en el mañana libre que se avecina.

Iruña, Junio 1934. Corresponsal

## SANFERMINES SANIGNACIOS

En los centros vascos de América se han celebrado los sanfermines con banquetes, bailes, música y canciones. En Buenos Aires la Agrupación Navarra Republicana organizó la fiesta tradicional con una concurrencia extraordinaria y un éxito clamoroso. Y se están preparando los sanignacios para los últimos días de julio y primeros de agosto.

## SANFERMINES SANIGNACIOS

En los centros vascos de América se han celebrado los sanfermines con banquetes, bailes, música y canciones. En Buenos Aires la Agrupación Navarra Republicana organizó la fiesta tradicional con una concurrencia extraordinaria y un éxito clamoroso. Y se están preparando los sanignacios para los últimos días de julio y primeros de agosto.

## EL OJO DE BUEY Y LA DELEGACION VASCA

Por ITARKO

"C'est a l'Oeil de Boeuf que les courtisans attendaient le lever du soleil"  
Baedeker

Cariyle, en su famosa historia de la Revolución Francesa, se sirve a menudo del nombre de una de las salas del palacio de Versalles. Oeil de Boeuf, para designar el lugar. El Oeil de Boeuf (Ojo de Buey) era la sala en que los cortesanos esperaban "le lever du roi", es decir, el salto de cama del rey. Cuando los franceses hablan de la salida del sol dicen "le lever du soleil". A Luis XIV se le conoce también por el Rey Sol, de forma que este levantarse del rey venía a ser como el salir el sol. Con una diferencia: que el sol sale todos los días sin ceremonias, y Luis XIV se levantaba todos los días en medio de una serie de actos protocolarios que se llevaban a cabo con la mayor rigurosidad y celo. En ese momento, del sol nadie hacía caso, ni se había hecho caso de él a su salida. En cambio, en torno al Rey Sol todo era reverencias. Había un noble designado para cada servicio a prestar al rey tras del salto de cama, y de la importancia del servicio dependía la importancia del noble. Luis XIV concentró en torno a su persona, en Versalles, a toda la nobleza de Francia, la redujo a hacer gestos y ceremonias y preparó el camino del "sans culotte".

Versalles es hoy probablemente el símbolo máximo de aquello que se llamó el "despotismo ilustrado" y las "monarquías de derecho divino". Los reyes, en el mayor esplendor de su poder, prepararon el camino de la revolución ocupándose más de fiestas y construcciones suntuosas que de dar de comer al pueblo. Al pueblo se le esquilaba. Ni la nobleza ni el clero, dueño de ricas posesiones entonces, pagaban contribuciones al Estado. El pueblo trabajaba, soportaba las cargas fiscales y moría en los campos de batalla para que se realizaran los sueños ambiciosos de sus soberanos, y levantaba con sus manos palacios como el de Versalles, para que una María Antonieta jugara a "pastorcita" en su aldehuela artificial. Yo considero que las victorias de Napoleón no fueron tanto victorias suyas como victorias de los pueblos de Europa. Cuando los pueblos se desengañaron de Napoleón, le hicieron frente y vencieron. Hubo mucha ilustración en los tiempos del "despotismo ilustrado", y los pueblos abrieron los ojos. Ahora que, quieran o no, van también tenemos "despotismos científicos" abriendo los ojos de sus pueblos. Pero hay también "despotismos abyectos", como los dos que se ejercen en la Península Ibérica, empeñados en sostener una línea de conducta que puede terminar ante los tribunales revolucionarios.

Todos los despotas muy pagados de sí mismos, sean o no grandes, parecen tener algunas inclinaciones comunes, como es el deseo de envolverse en un "espléndido aislamiento" desde el cual gobernar. Esto parece responder al deseo de asemejarse a la divinidad, que dispone, ordena y ejecuta desde inaccesibles alturas. Por ejemplo, Luis XIV construyó el palacio de Versalles a 20 kilómetros de París para encerrarse en él y gobernar desde él. Lo mismo había hecho Felipe II

al construir el Escorial. El gran despota prusiano Federico el Grande se encerró en Sans Soucis. Y Franco, el más absoluto de los tiranos que ha tenido España, ha elegido El Pardo para gobernar "desde las alturas", lo mismo que Napoleón, que tomó a Fontainebleau por residencia suya.

El edificio de la Delegación Vasca cabría holgadamente, con jardín y todo, en la sala del Ojo de Buey, que no es de las más pequeñas de Versalles, pero que dista mucho de tener el tamaño de las galerías de los Espejos y de las Batallas. Esta tiene 120 metros de largo. Sin embargo, el hombre para pensar, proyectar y ambicionar no necesita más que de su cerebro y de su alma, y en espacios estrechos se pueden abrigar y sostener propósitos tan nobles y firme como en los mayores palacios del mundo. ¿Hay empeño más noble que el de devolver a la Patria sojuzgada y aherrojada una libertad que le ha sido arrebatada? En la Delegación Vasca de París se viene trabajando desde hace más de un cuarto de siglo por mantener vivas las grandes esperanzas de la Patria. No hay allí ninguna "cour des Adieux", ni granaderos de la guardia, como en Fontainebleau en los tiempos de Napoleón, sino la quietud de un lugar donde la voluntad es todopoderosa. La voluntad es cosa del alma, es cosa sin ruidos, es cosa callada, y lo que la voluntad revela en la Delegación se traduce a un solo nombre: Euzkadi.

París, Julio, de 1964

## Bernardino Uriarte

Navarro, republicano y presidente del Lurak Bat, Bernardino Uriarte murió el 19 de junio en Buenos Aires. En su larga vida laurabatense destaca un hecho: El fue quien izó por primera vez en los balcones del centro vasco decano de América la bandera de Euzkadi. Uriarte era un navarro, un republicano y un vasco. suscriptor y amigo nuestro.

G.B.

## HOMENAJE A BAGO

El 4 de julio, para conmemorar el primer aniversario de su muerte, se celebró en el Centro Republicano de Buenos Aires una velada necrológica en recuerdo al Dr. José Bago. Pronunció un magnífico discurso el Dr. Escardó, decano de la Facultad de Medicina, en el que glosó la figura del médico, sus estudios, su ejercicio en Donostia y su exilio. Luis Jimenez de Asua trató sobre Pepe Bago como hombre, como amigo y como republicano en otro gran discurso.

## NACIÓN VASCA

"Nación Vasca", el boletín de Acción Vasca de la Argentina ha reanudado su publicación en este mes de julio. El primer número de la tercera época está dedicado especialmente al Centenario del nacimiento de Sabino de Arana, que se cumple el 26 de enero de 1965. Saludamos cordialmente al nuevo colega, cuyo título evoca recuerdos patrióticos.

## Entre tots ho farem tot

# EUROPA ES: ELS EUROPEUS

Porque es justamente este arcaísmo que Ortega vio —pero no valoró en su profundidad y complejidad, o mejor, directamente desvalorizó— que es tan acusado en Catalunya, que presiona cada vez más y se actualiza en toda Europa, que la misma España podría conocer tan de cerca en su inefable Cid —legendario— y que tiene a mano, por ejemplo, en la corrida de toros que le mantiene la pobre Andalucía; este arcaísmo, o mejor, lo que comporta de vivo y pujante, lo que nos ha de salvar de una Europa —de consumo— y panzacontentismo-turístico, es decir, de la fosilización. Es, en fin, no un pasado acabado o unas pervivientes formas de cartón coloreado, sino aquel fondo neolítico, siempre vivo y actuante. El mismo que posibilita las grandes creaciones de —recordaremos el romántico, recordaremos Bach?— y que se mantiene firme, convencido de su grandeza, de su autenticidad, de su pureza, de su elevada y sobre todo aún no completada misión humanística —¿nos acercaremos a ciertos aspectos, inquietantes, de la plástica catalana actual? ¿Recordaremos la sardana, potente e imperturbable en medio del alud de ritmos y estilos extraeuropeos y a menudo aberrantes?

Europa es los europeos. No los Estados ni las teorías. No la industria y las balanzas de pagos. Es los europeos, con todo eso y muchas otras cosas más. Pero, es claro, unos europeos libres. Libres de coacciones estatales, libres de hambre y libres sobre todo de desviaciones y abstraccionismos. Todos los factores que han contribuido y han puesto en vigencia la formación y desenvolvimiento de Europa, todos los elementos que hoy confluyen han de tenerse en cuenta. Ni cabría decirlo. Pero todo lo que sea dificultar el libre desenvolvimiento del hombre europeo, de los pueblos europeos, es atentar contra Europa. Todo lo que no busque soporte en el hombre concreto, en su realidad más drásticamente localista y, es claro, actuante y abierta, está condenado a divagar y es anti-Europa. Europa se conocerá a sí misma, inquietadora e inefablemente diversa en el hombre europeo, en nosotros —él, usted, tú, yo— o no será.

VICTOR CASTELLS

(De: RESSORGIMENT. Buenos Aires Nº 570, Trad. por C. T. i E.)  
N. de la R.: En el número anterior, donde decía: "Roma (el derecho, la técnica militar y política, el sentido económico)" debía decir: Roma (el derecho, la técnica militar y política, el sentido ecuménico).

## TALLERES "IRUÑA"

REPARACIONES DE AUTOMOVILES EN GENERAL

Rectificación - Ajustes CHAPA  
Carburación y Encendido Y  
PINTURA

ARMENDARIZ Y VENTURA

NEUQUEN 1020 - 22 BUENOS AIRES T. E. 90 - 2548

## Carta de Vitoria

# ¡Queremos Vivir en Euzkadi!

La Blanca. — (De un corresponsal). — En el País Vasco se está creando un clima social sumamente enrarecido que la falta de visión de los patronos, la estupidez de las autoridades y la complicidad de los sindicatos verticales, harán que la presión huelguista se incremente hasta alcanzar una situación de franco desasosiego. Las huelgas en factorías vizcainas y guipuzcoanas son preludio de situaciones más tensas cuyo desenlace resulta fácil el estimar, cuando las mismas son consecuencia de un plan fascista pre-concebido.

Teóricamente el proyecto oficial de desarrollo, haciendo abstracción de los factores reales, presenta graves lagunas al pretender acoplar en un país subdesarrollado económicamente y nonato social y políticamente gracias a Franco y al Opus Dei, unos lineamientos que lograron la recuperación económica de Francia. En la práctica al asociar la teoría con el hecho histórico de la infraestructura económica y social de la Península, se desprende cuanto de realidad encierra, lo que pomposamente pretende ocupar el lugar de un proyecto económico de envergadura para un país en plena y eterna madurez.

Si tenemos presente la mentalidad de quienes formularon el plan que regula el reacondicionamiento de los ingresos per cápita, si escarbamos en las profundidades de sus verdaderos deseos, forzosa-mente hemos de llegar a la conclusión de que más que una redistribución de la riqueza lo que se persigue es una redistribución demográfica, guiada por sentimientos político-sociales. Cuando por redistribución de la renta se entiende en todo el mundo un más equitativo reparto de los ingresos individuales, eliminando las escandalosas e irritantes diferencias el Opus Dei pretende igualar el ingreso per cápita regional estimulando la creación o el traslado de industrias de unas provincias a otras.

Aun dentro de Euzkadi estamos asistiendo al espectáculo de ver cómo industrias guipuzcoanas se trasladan a esta llanada de Vitoria o a la provincia de Cuenca; mas el plan de largo alcance del franquismo consiste en arruinar la industria pesada vizcaína, para obligar a la clase trabajadora vasca a la emigración hacia los Polos de Crecimiento o hacia, en última instancia, los países que integran la Comunidad Europea. Y se ha escogido a Altos Hornos de Vizcaya por el número de obreros que emplea como ejemplo de cuanto puede hacerse en este campo de la redistribución demográfica, dirigida en realidad por un concepto político-social reaccionario.

Contando para llevar a cabo sus propósitos con el Instituto Nacional de Industria, sobre todo con la factoría de Avilés, se crea una

...lo que convierte en vicio al pensamiento abstractivo es que no toma lo abstracto como abstracto, sino como real, es decir como concreto. Cuando yo hablo, por ejemplo, de los ciudadanos, esto tiene perfecto sentido, pero lo pierde tan pronto como olvido que no hay ciudadanos en el mundo, que hay hombres, a los cuales, mirados desde cierto sesgo, acontece ser ciudadanos; pero, ésta, su ciudadanía, se da entretijada con todas sus demás determinaciones, y sólo existe como tal apoyada en un acto formal de abstracción que yo ejecuto; y, en efecto, tan pronto como se echa en olvido esto y se cree que hay ciudadanos, empiezan a marchar mal las cosas en el mundo.

J. MARIAS, Introducción a la filosofía.

grave situación financiera y precios de venta en la potente industria vizcaína, que le obliga por la acumulación de stocks y crecientes costos, a solicitar la ayuda de la empresa del ramo más fuerte en el mundo, la U. S. Steel. Por otro lado se plantea con apego a la realidad lo que puede ocurrir en caso de la integración de España en el Mercado Común o a una asociación que conduzca a la integración. En El Economista de 18 de abril último, en un artículo escrito por París Eguilaz, se expone con claridad meridiana que ambos acontecimientos provocarán la liquidación de muchas empresas industriales y entre ellas de algunas industrias básicas, lo que le induce a declararse abiertamente contrario a que España camine hacia el progreso.

La clase trabajadora vasca quiere vivir en Euzkadi y tiene derecho a trabajar en Euzkadi. El problema de precios no es más que el resultado de una mentalidad capitalista que hoy puede encontrarse en vías de desarrollo y del peso de una infraestructura que no responde a la organización de un Estado de la era atómica. Ya no puede hablarse de productividad para justificar unos salarios de hambre, cuando los trabajadores que emigran demuestran su calidad a la burguesía europea. Resulta una paradoja hablar de la pobreza de la capitalización interior en un país en el que los equipos de fútbol presentan un déficit de dos mil millones de pesetas o en el cual se guardan en las bóvedas del banco emisor sesenta mil millones de pesetas mientras se solicitan empréstitos al extranjero.

¡Queremos vivir en Euzkadi! La política de pleno empleo que busca el franquismo orillando a la emigración interior o exterior a la clase trabajadora vasca, responde a necesidades de un régimen tiránico cuyo basamento está constituido por la encerración de los derechos humanos. Los lineamientos de redistribución de la renta están cimentados en que los capitalistas s'gan absorbiendo cantidades escandalosas, pretendiéndose que cedan los trabajadores industriales una parte de sus salarios en beneficio de las regiones agrícolas. De todo esto es consciente la clase trabajadora vasca, quien deja bien establecido sus motivos de lucha: ¡Queremos trabajar en Euzkadi! ¡Queremos vivir en Euzkadi!

## LIBERTAD SINDICAL

Las organizaciones de trabajadores tienen derecho a redactar sus estatutos y reglamentos administrativos, el de elegir libremente sus representantes, el de organizar su administración y sus actividades y el de formular su programa de acción. Las autoridades públicas deberán abstenerse de toda intervención que tienda a limitar este derecho o a entorpecer su ejercicio del Trabajo de la O.I.T., Artículo 858.)

Las organizaciones de Trabajadores tienen derecho a constituir federaciones y confederaciones, así como el de afiliarse a las mismas, y toda organización, federación o confederación, tiene derecho a afiliarse a organizaciones internacionales de trabajadores. (Del Código Internacional del Trabajo de la O.I.T., Artículo 860.)

Tierra Vasca  
Euzko Lurra

BUENOS AIRES - CARACAS - MEXICO  
Redacción y Administración FLORIDA 461 - Es. Atrio

## DISCOS VASCOS

Labeguerie'ren LAU KANTA,  
Nº 1. - CUATRO NUEVAS  
CANCIONES VASCAS  
AURTZO AURTZO  
PRIMABERAKO LILIAK  
GUDARI KANTUA  
BAKEAREN URTXOA

Estas cuatro canciones en un disco microsurco de 45 revoluciones, está en venta en Florida 461, Buenos Aires, y 14, Rue des Cordeliers, Bayona

# Erresuma eta Nazioea

Jende askoren gogoan Erresumak eta Nazioea moldatzen duten korripila gaur denon bixtan agertu nahi nuke.

Ezen, ater gabeko propaganda baten bidez, bi gauza horik bat direla populari sinetsarazten daio-te "Jacobins" delako erdikioek. Bel-txa eta xuria kolore bera direla erraitea iduri du horrek.

Alabainan, politikaren bidez jendeen gobernatzeko egina den erai-kidura bat da xoiiki Erresuma. Berenaz bizirik eztauka, Gehienetan bere boterea eztaio Aberriak eman, balman indarra eta gerle esker da sortu eta handitu. Beraz, Aberria-ren izate beresiaz eta naturalezak huti eman daizkon mugez axola guti duke.

Erresuma batean koka ditazke nazioe andana bat. Hala nola, Bretaña-Handiko erresuman, lau nazioe ikusten ditugu: Anglesak, Galestarrak (Gallois), Eskozitarrak (Ecosais) eta Irlandesak. Beste aldera, erresumak zatika ditake Nazioe bat: horrela, bi zatitan dago Alemaña. Gisa berean, bi erresumen peko da Euskal-Herria edo Euskadi: zati bat Españaren, bestea Frantziaren menean.

Nik orai legez Frantziako erresu-man parte badut. Baina ez Frantzi-ko nazioe. Legezko eginbi-deak baditut Frantziako erresu-man eretzeko. Baina bihotzetikako eginbi-deak Euskal nazioearen eretzeko, ezen Euskadi da ene Aber-ria. Lehenik Euskalduna naiz, ha-la nola Eskozitarrak Bretaña-Handi-tar izan baino lehen Eskozitar-taitira. Baina egundaino eztra Anglesak izan! Hori badakite "ru-gby" delako jokoa jarraitzen du-ten guziek, ezen Frantziarekin, Angletarrekin eta Irlandarekin batean "Bost nazioen zoin gehia-goka" egiten dute Eskozitarrek eta Galestarrak.

Hautentzat bali dena, besteentzat ere on ditake. Alzaziano, Bretoin, Katalan, Euskaldun, denek eskubi-de berak ditugula ezteza uka fede on eta zuzentasun izpi bat duenak. Frantsesen eta Españolen artean nazioe berezi bat girela Euskal-dunak erraiten daukute gure geo-grafiak, historiak, arrazak, ohidu-rek, mintzaiak eta gogo-bihotzek.

**1-ik Geografiaren erizpideak:**  
Frantziaren eta Españaren arte-ko muga betidanikakoa dela Pirene (Pyrenées) mendi lerrokaña? Kon-daira polita! Ezen mila urterik ez-tu bi erresuma horik sortu zirela, eta Euskaldunak aspaldian hor zi-ren, Pirene mendien bi aldetan. Oraiko muga 1659-an Traité des Pyrenées delako Pirene Antola-menduan, altxatzen hasi zuten eta 1789-an finkatu, Frantziako aldetik aduanak 1839-arte Ebro ibaian zi-ren, Euskal-Herriaren eta Kastil-laren arteko mugan.

Ezta Larrunen bururaten Pire-ne mendien lerrokaña, Ezterenzu-bitik harat Nabarraren barna se-gitzen du, Luzaide, Baztaneko iba-rra, Gipuzkoa eta Bizkaia iparral-dean utziz, Lapurdi, Baxe-Naba-rra eta Xuberoa bezala. Froga bat: eskualde horietako urek Atlantika-rat dute beren ixurgia eta ez Me-diterrane itsasorat, Hegaldekoek bezala. Beraz, naturalezak ema-nikako muga ezin ukatu bat balitz bortua, Frantziaren meneko behar lukete Probintzia eta herri horiek guziek. Zer dio Españak?

Jiterik ez kanorerik ez-tu muga horrek: Azken kilometretan Bida-soa deritxon uhaitza hartu zuten, Baionako diosesa bi zatitan ema-nez. Adur edo Ebro ibai-a hartu ahal zuketan, deus pikatu gabe: gisa guziez garbiago izanen zen muga.

Gainerat, herrialde baten zedar-ritzatzean zergatik lurraz bakarrik kondu atxik ditake, aroa beti bazter utziz? Gisa batez edo beste zuzen-ki-tintzan edo biologian zerbait ikasi dutenek badakite landareen, kaba-len eta gizonen gorputzak molda-tzen dituela lurraz bezainbat aroak. Beraz gure gogo-bihotzak, eragi-tzen ditu eta nazioearen izate be-rezia bulkatzen du. Aroaren aldetik bai Akitaniarekin, bai Kastillare-kin zer du ikustekorik Euskal-Herriak?

Oraiko mugak ez-tu balorik, ezen Euskaldun nazioea bi zatitan ezar-tzen du. Mugen kontra gira, bai-nan mugarik behar balitz, natu-ralezaren araberrakak litazke: Atlantikako Itsas-hegia eta Adur eta Ebro ibaian parte bat.

**2-ik: Historiaz** maiz baliatzen dira Euskaldunen noratsuna ukatu nahi dutenak. "Egundaino ezire-zen Erresuma bat izan Euskaldun-ak. Frantziaren eta Españaren historiarekin bat da zuena."

Egia balitz ere arrotz batzuek erraiten daukuten, zergatik ezki-nuke behin bat eta libro izan be-har? Gauza guzietan behar du hastapen bat. Alemaña eta Italia bere gain direla zombat du? Doi-doia ehun urte. Eta mende huntu-n zombat erresuma berri sortzen ikus-ten ditugu? Dela tregoa, dela aberastasunez, horietarik ainitze-nari zorrik ez dauka Euskal-Her-riaren historiak.

Nazioe guziak, Frantzia eta Es-paña barne, batean beren gain, bestean arrotzen menpeko izan di-rela ohartzen da historia zombat nahi guti ikertzen duena. Euskal-dunen zorrea ere horrelakoa izan da. Noiz edo noiz azkatasuna eza-gutu dute, eta batzuetan frango luzaz, euskal probintzia guziek, dela bederazka, dela denek batean.

"Moyen Age" delako Arteko-Arcan sortu ziren bi euskal erresu-ma: orai arte gutiegi aipatua izan de Baztaneko Duk-herria eta Nabarrak erresuma. Lehenbizikoa laster kaskoindu zen. Haren segida hartu zuen Nabarrak: "Charlema-gne" delako Xarles edo Karlos Handiaren boretan sorturik, 9-garren mendean, 16-garren men-deaino iraun zuen mugaren bi al-deetan. Gero zatikatu zuten Españ-ñolek eta Frantsesek. Alde huntu-n 1789-garren urtean itzali zen; beste aldean 1839-garrenean.

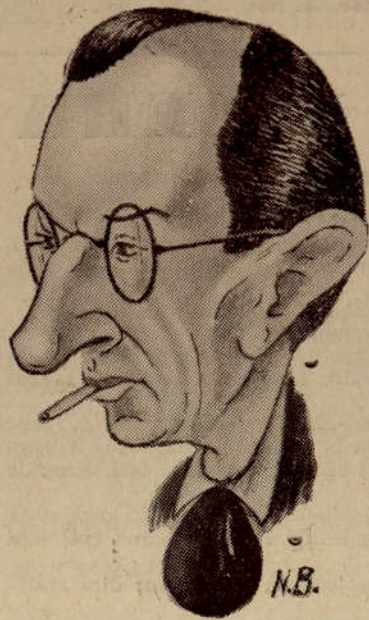
Duela 28 urte, 1936-garrenean, berriz jeiki zen euskaldun gobernu bat, AGUIRE jaun Lendakari zena turu, Bizkaia, Gipuzkoa eta Araba kasik urte batez kudeatu zi-tuen. Bere dirua, bere kaset-a ofi-ziala, bere legeak ateratzen zituen; munduko hiri-buru handi guzietan "légations" delako ordekaritzak bazauzkan; bere armada, ikurriña (edo bandera) eta himnoa gora zauden Euskadin.

Gure historia zombatek ezagutzen dugu? Eiki, ixiltasunaren edo bardi-gezuraren pean itotzen dau-kute gehienetan. Frantziaren eta Españaren historiarekin bat dagola Euskaldunena? Bai, segurki; erre-suma horik gure lurretan nausituz geroztik. Baina aintzinetik EZ! Horik baino lehen bazen Euskal-Herria.

**4-ik: Arraza.** Europatiar arraza handiaren aldaxha bat gira Eus-kaldunak. Beste seinale batzuen artean emaiten ahal dugu arraza, baina ez alde gainean. Gure izate bereziaren marka bat da. Baina historiari, ohidurei, kulturari eta be-reziki mintzaiari arrazak ez-tuen in-portantzia bat eman behar diote-gu, neure ustez. "HERRIA" K (seguida geroke aldian.)

JEAN-LOUIS DAVANT

*Pura*  
GARILLA 1964



TELLAGORRI

¡ ENTZUN IGANDERO !

¡ ESCUCHA !

**EUSKO-DEIA**

LA VOZ DE LOS VASCOS DE VENEZUELA

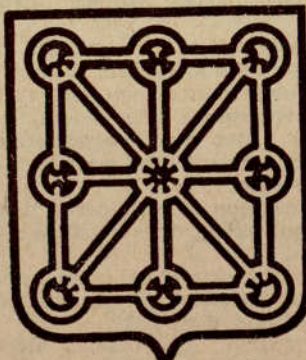
Un programa radial que se transmite todos los domingos de 14 a 15 horas, con música y noticias de Euzkadi, por

**RADIO MIRANDA**

La emisora musical del Centro, onda larga (normal) 830 kilociclos Onda corta (internacional) 49 metros

¡ ESCUCHA !

¡ ENTZUN IGANDERO !



**GESTORIA "NEKANE"**

PARA VIAJES MARITIMOS A EUZKADI y EUROPA MORENO 1359 - T. E. 38-8701 Buenos Aires

En CIUDAD JUAREZ, BAR-RESTAURANT "ALCAZAR" Chih. México

# JAINKOARI ERREGUZ TA MAILLU-JOKA

Bai gogor jo bearra daukagu mail-lua gaur euskaldunok, bere men-pean zorigaitzez gaituzten urde ma-darikatu oiek kanpora botatzeko. Batera ta bestera, ezker-eskubira, gora ta bera jo bearra gañera. Bat-zuk lumaz besteak itzez auek ix-llean, aiek arpegi-emanen. Ta bear-danean, iskilluz eta bonbaz era bai. Zergatik ez? "Jomugak ez-tu edo-zein bideak onartzen" esaten omen du moralak. Baña jomuga ori aldi-tekenik onena ta santuena baldin bada, ta erabiltzen diran bideak be-rez ez txarrak zein legek eta nor-k debekatzen du gogor jotzea? Gogor jo bearra, gero ta gogorrago. Zuzen-ean edo zearka, baña jo. Ari ta oni, bear dan guzitari. Franko-zale-enganetik asita eliztar askoenganaño, batez ere golkoenganaño. Etorri-berri zaizkigun OPUS DEI'tarrak utzi gabe, jakina!... Bestalde, Jain-koari erreguz ariko zaizkionak badi-tugo euskaldunok. Dextente alare!

Oraingoa beintzat jipoi ederra eman diote Madrilleko Gobernuari Aberriari bizi diran euskotarrak. Gernika'n Aberri egunean izandakoa munduan erredutatz jartzekoa izan da benetan. Orain dala gutxi an izan zan gazte batek idatzi dit: "Aundia izan zan egi-egiz egun ar-takoa. Gu autobus batean joan gi-ñan. Zornotza'n gelditu bearra izan genun, aurrera jotzen utzi etzigitu-

lako. Antxe treña artuta eldu giñan Gernika'raño. Trenetik ikusten zan bidean geldi-arazita zegoen autobu-serrenkada luzea. Berrogeitik gora. Gernika'koa berriz ezin da esan. Barruan sentitu bakarrik egin dite-ke. Benetan biotz-ukigarria! Milla-ka izan giñan. An bazkaltzerik ez-ta, gu Berriz'era joan giñan jatera. An ere jatetxe danak zearo beteak. Aberri egun zoragarria aurtengoa". Alaxe da. Ori da ondo jokatzea! Euskaldun erriak mundu osoaren aurrean agiri-agirian jarri du bere abertzaletasuna. Ta ori gutxi izan balitz, gero maiztazaren l'an Bilbo'n, Donostia'n eta beste uriburuetan gertatutakoak ere maillukada gogor eta ederrak izan ziran. Eta etorriko diranak. ETA'k programa polita azaldu du aurtengo urterako. Bete dezala ondo.

Mailu-joka, bai. Gogor jo bearra. Auxen da nolanai bete bear deguna euskaldunok. Norberak bere erara. Danon buruan ori sartuko bagenu eta danok ortan jarri, beste kuku batek joko liguke laister kantua. Orregatik nere indar guziz deadar zoli bat egin nai diet emendik ba-tez ere gure gazteei. Euskotar gazte-tek: Jo gogor, gero ta gogorrago! Jainkoari nork erregu egin izango degu-ta...

Mendizale

# "LARDASKETA" PARREZ TA NEGARREZ BEDAYO'tar BATEK ARGENTINA'n IDATZIA

**MENDILERO (Cordillera).** — Nere aita Endaya'tik joan ondoren Ostolaza-Zendoya'k eman ziguten Burdeos'ko Zabalo iaunaren iate-tera edo ostarua gerok ioateko zuzenbidea, ta berealaxe, ostaruan geunden oste edo iende sail bat ir-ten giñan Enda'iko tren geldokira, Azaroaren bigarren atsaldako atsald-eko irurretan, uztea giniazten Enda-ya'tik, baña nere itzaropena galdu gabe zegoan erri artara it-zultzeko Ameriketarik, ta ango basarria edo etxe artako agindua betezeko.

Alaxen, len aipatutako orduan utzi genduen Euskal txokoa, Bur-deos'era irteztzeko.

Endaya'tik Burdeos'era iru ordu bete ziran gutxi gorabera, Burdeos' era eldutzeko Ara iritxi giñalarik, illundua zan, eta trenetik beerat-zean edo iextean, geldoki artan gizon batzuk ots egin ziguten, Za-balo ostaru deiturik, ta alaxen bildu ginduzten ots egin arrekin, art-zaiak ardia artizkunerak A'alar' ko mendian bildutzen giñuzen bezela. Ta iru edo lau gurdie edo karro-kotxean eraman ginduzten Zabalo aunaren ostarua. Tren geldoki artatik aipatuko ostarua urrutu sam-mar zegoala iduritu zitzaidan.

Ez naiz gogoratzen gau artan ezer ian genduenik, nola gau ar-tan, ala urrengo goizean. Eta ezta ere, zerbait ordaindu ala ez. Ni go-goratzen naizena, ostaru ura, txin-gurri kabia bezin betezagoa zegoala Zabalo iaunaren ostarua gogorat-zen naiz, Burdeos'ko kai edo portu inguruan zegoala.

Alexen Azaroaren irugarren goi-zean (9'ak ondoren) sartu giñan itxasontzi kozkor batera, eta an joan giñan "Mendilerro" ontzia geldi zegoan tokira, ta ontzi koz-korretatik aldatu giñan, len dei-tutakora, ia-ia illundu zalarik.

Nik garai artan ez nekien, "Kor-dillera" izenak zer esan nai zuen, baño urteak igaro ondoren nik ika-si nuen, izenak esan nai zuena (Montañas en Cadena).

Nik amasei urte bete arte, mendi zalea izan nintzalako, inolako kez-karik iduki gabe, nik esan nezake, zorionak neri aukeratu zirala, men-dian izeneko itxasontzia, berak ni igarotzeko itxasoetan aundiena, "Pacífico" ondoren.

"Mendilerroa" aldatu giñan gau artan ez naiz gogoratzen nola apal-du genduen bafia gogoa daukat urrengo eguneko atsaldetan, gu ge-mamazkin itxasontzia, nola asi zan itxasoan dantzari. Ez dantzari ba-karrik, satorra lurrean eskutatzen dan bezela, ontziaren aurre alde-a edo punta asi zan urpean ezkuta-ka orpo-año. Guztiok beldurturik ontzi artako itxas gizonak itxi gin-duzten ontzi arren gelan edo ka-

marotean, ta geienak (xoratu giñan erdi gaixo urrengo goizerarte.

Aldi artan nik aurrengo aldiz entzun nuen "Golfo de Bizcaya", ta orain badakite berari euskaldun-ak deitzen diela Bizkaiko Kolkoa.

"Mendilerro" ontzian iaki txar samarra ematen ziguten, ta alako lanaria nere ezterrian ezin zan iga-ro. Otorduko garaian ematen zi-guten ogia, nik gordetzen nuen gero fiateko, nere amatxok eman zizkidan bi lukaika ta libra bat txokolate itxasbidean fiateko, baña aiek aitu edo agortu zitzaizkitela-rik, oroitut bearra izan nuen itxa-sontzi biziak fiateko.

Aurrengo itxasontziaren egonal-dia Lisboa izan zan, baña ango kaian edo portuan etzan urrendu edo alderatu. Ontziak bertan ordu batzuk igaro ondoren irten giñan kai inguru artatik.

Bigarren egon aldia Dakar' en izan zan, baña Lisboa'n bezelaxe, ontzia Dakar'tik urrutu samar gel-ditu zan. Toki artara eguerdiko amabietan iritxi giñan. Lur alde artako gizon beltzak, bakotxak be-ren txalupa txikiakin, gu geunden itxasontzian laister inguratu ziran.

Ontzian ziriartzen oteak edo fen-deak, ontzi gañetik beltz aierri di-ruak botatzen zizkieten, eta beltzak dirua urpetik azkar biltzen zuen. Africa'tar aiek igerilari bikañak zi-ran. Itxasontzi ura, bere azpitik batetik besteraño urpean igarotzen zuten, peseta bategaitik.

Dakarko toki ura, igari egiteko tokia ohea da noski, lurrean ibilt-zeko baño. Eguerdian artan, toki ar-tako bero gogorrak, egari aundia eman zidan, eta egari ura iltzeko, nik peseta bat, edo franko erdi bat bota edo gastuta bearra izan nuen.

Nik diru uraxe bakarra bota nuen, itxasontzi artatik atera arte. Baña beste askok etzuen ala egin. Ontzi artan ni bezelakoak eta gaz-teagoak ere, ikusten nintuen zer errez botatzen zekien dirua. Karta fokoan, (zazpiterdi) centimo gabe gelditu ziran ontzi artako mutil batzuk. Aiek bezela ni gazte izan arren, neronen baruak esafen zi-gan; mutil, auek Ameriketara ezin-go ditek gorde berak irabazten du-ten dirua. Itxasontzi artan nik iku-sirik alako fokalariak, gogoratu nintzan gure aitak askotan ziona: "Gizon fokalaria, gezurtia, lapu-rra, eta eriotzale ere aterako dek".

(iarraituko du)

**Dr. PABLO URIGÜEN**

ODONTOLOGO DE LAS UNIVERSIDADES DE MERIDA Y MADRID Perico a Puente Yañez Edif. Serrano, 1º, ap. 12 CARACAS 7. 552743

¡ EUZKALDUNAK !

Europa'ra juateko, zubenbide bakar bat:

¡ VASCOS !

Para organizar su viaje a Europa, una sola dirección:

¡ BASQUES !

Pour organiser votre voyage en Europe, une seule adresse:

**AGENCE DE LA POSTE S.A.R.L.**

Licencia 62164

Director-propietario: J. A. de DURANONA

SAN JUAN DE LUZ (B. P.)

40, BOULEVARD VICTOR HUGO

Cables: "INDAR" Tel.: 26 - 11 - 22

"EUZKERAZ ITZEGITEN DA"

# EL 18 DE JULIO Y TODOS LOS DIAS! ¡VIVA LA REPUBLICA! ¡GORA EUZKADI AZKATUTA!

## PAJARITOS

Una gran cena se está organizando en el Centro Vasco de Caracas, la cena más grande del año, la cena de los 25 años vascos.

Se vuelve a hablar en Rabat de Ceuta y Melilla. Y se vuelve a hablar de Gibraltar en Londres y en Madrid.

Un kilo de perrechicos 600 pesetas. ¿Quién compra?

Silencio en las radios de Segura, Tolosa y Eibar, silencio impuesto por el canónigo Monedero, director de Radio Norie.

Franco se disfrazó de chulo europeo para inventar la tercera posición, frente a las podridas democracias capitalistas y al materialismo comunista. Y llamó a los demócratacristianos compañeros de ruta, idiotas útiles del comunismo.

El "jefe" ha vuelto al "imperio" y hasta ahora no le ha pasado nada. Veremos.

Jugo de Orange lame al caudillo y éste juega con los pretendientes, con los falangistas, con los juanistas y con los carlistas; mientras tanto los carcas, los juanistas y los falangistas le lamen, relamen y lamiscan las botas al caudillo.

Es un secreto a voces —o sotto voce— que los jesuitas, franciscanos, carmelitas, benedictinos, escolapios, dominicos, redentoristas, etc., etc., los curas y los frailes, aborrecen, detestan, abominan, miran mal, con malos ojos, no pueden ver, no tragan, tienen tirria, hinchada, rabia, manía, inquina, antipatía jobia, etc. etc. al Opus Dei, a los opusistas y a todo lo que específicamente representa la Sociedad Sacerdotal de la Santa Cruz y Opus Dei.

A la Coral de Sant Jordi de Barcelona le pusieron 50.000 pesetas de multa por cantar "Els goigs de Sant Jordi".

El capitalismo es el mejor aliado del comunismo, ha dicho un obispo.

Juan Carlos y Hugo Carlos, Irene y Sofia, hacen el ridículo al alimón, pero hacen reír mucho al pueblo. Antes se decía pan y toros, ahora se dice príncipes sin pan.

La política de Franco durante la segunda Guerra Mundial contribuyó al triunfo de las Naciones Unidas, eso dicen los franquistas aunque nadie lo crea y menos los nazis y los fascistas.

No hay armas inglesas para Franco, pero nunca fiando.

Los marinos vascos desertan de los barcos franquistas; unos pocos.

Ochenta y siete estudiantes han dejado de ser estudiantes por resolución del rector de la Universidad de Madrid.

El hijo del "Cojo de Cirauqui" ministro del aire, está... en el aire, por lo de su hijo, detenido en Carabanchel.

Cien mineros españoles han llegado a Bélgica y se espera a otros tantos portugueses. Los mineros salen... del paraíso.

## ILLETIK ILLERA

Gauzak ez dihoaz biziro ondo españar sozialistentzat. Azkenik gertatu dena kontuan artzekoa da.

Sozialista alderdi berri bat sortu da Madrid'en. Mundu guzira zear barreiatu da berria. Alderdi berri onen eragile Tierno Galvan degu. Sozialista berri bat, baño baditu bere ondoan antziztatiko sozialista pranko.

Gauzak ez dira gertatu goizetik gabera. Aspalditik dator ari.

Guk, euskaldunok, badegu arazo ontan zer ikasi. Agiri-agirian ikusten dana auxe da: emendik aurrera bi sozialista alderdi izango dira. bata erbestekoa, bestea España'n bertakoa. Onerako? Kalterako seguru aski.

Ontan ere erregimenaren triunfo bat somatzen dizugu. Ez dira gaurkoak erregimenaren alegiak opozizioa bi pusketan ebakitzeak. Aspaldi zebiltzan ontan, urtetan. Eta sozialistei buruz beñepein gauzak etzazkie oker atera.

Baño arazo au iluna da. Esan bailiteke erregimenak inspiratuta sortu dala alderdi berri au. Ez dabil urruti Fraga Iribarne bat, ezta ere Solis Ruiz bat.

Katramilla ontan borondate oneko jendeak berezi bear dira maltzurkeriz dabilzenengandik.

Eta Madrid'en nola alkartu dira borondate oneko jendeak eta maltzurkeriz dabilzenak?

25 urte diraun diktadura batean ez dira arritzeko arribista eta oportunistak. Zer nai dezute? Kasi-kasi naitanaiezkoak dira. Ez da beñepein arritzeko.

Besterik etzitekean. Gertatu bear zana gertatu da. Urte geiegi pasa dira atzerrikik bakarrik erabakitzeak España'n gauzak nola izan bear duten.

Norbaitzuk diotenez, sozialistak bi puska egin badira ez dagokio erbesteari errurik txikiena. Problema au ez baita gaurkoa. Esan degu asieran, aspalditik datorren problema da.

Problema bat sortzen danean, erabakitzeak biderik egokiena ez da noski gauzak indarrez eramna nala. Auxe gertatu zaie españar sozialistei atzerrian. Eta ortxe daude ondorenak.

Bakarriketa baten aritu dira urtetan atzerriko sozialista-agintariak. Eta bakarriketaz kanpora, amen esaten etzuten guziak kondenatu bearreko jendeak ziran. Elde batetik borondate oneko jendeak eta bestetik maltzurkeriz zebiltzenak.

Alkarrizketa alde batera uzteak kalte oriek ekartzen ditu. Badakigu alkarrizketa ta guzi, erregimenak bazebizkila bere ojetiboak opozizioa bi puska egiteko. Baño alkarrizketaren orde bakarrizketa nagusitzek ondoren auxe zekarren, erregimenaren alegiak indartzea ain zuzen ere.

Noski, atzerriko sozialista-agintariak ao betean esango digute ezdala beste sozialista alderdirik beena izan ezik. Barrengoak ere orixe bera esango dute. Agian, asieran, goxo-goxoan arituko dira, itz latzik gabe; ez da ordea luzaroan izango: laxter aterako dute bai batzuk eta bai beste beren artilleria, alkarren kontra il da bizi jarduteko.

Egia da. Asieran genion bezala, badegu euskaldunok arazo ontan zer ikasi. Ikasiko ote degu zerbaiz ifioren bizkar?

Guk ere bai baititugu gure problemak. Eta ez txikiak. Ikasiko ote degu alkarrizketaz kampora kalte besterik ez dagola?

Iñoiz baño bearrago zaigu geon artean alkar artzea. Bi sozialista alderdi izate onek ondoren txarrak ekarriko baititu. Nola ez? Gauzak diran bezela ikusi bear ditugu. Madrid'etik ez dago gure Euzkadi urruti.

Gaurkoz auxe esan gentzake. Tierno Galvan'ek eta bere ondoan dabilzkinak ez dute gure arazorik konprenditzen. Baño atzerriko sozialista-agintariak konprenditzen al dute?

Lagun batek galdetzen zidan atzo bertan. Inspiratu al lezake ordea erregimenak sozialista alderdi bat? Ez al da au gogorregia?

Klandestinidadetan sortua omen da sozialista alderdi berri au. Nolanai klandestinidadetaz berezi bat dirudi. Poliziak ez ote daki ezertxo? Tierno Galvan ez dan beste batek bizia eman izan balio kartzelan gendukake; sozialista-alderdi au kalera ekarri dutenak panpoxo dabilz Madrid'eko kalean.

Erregimenak bdaaki zenbait gauza ondo egiten. Ara mundu zear barreiatu sozialista-alderdi berri bat sortu dala Madrid'en. Zenbat espetxeratu? Gero ta ugariago izango dira munduan esango dutenak badala España'n azkatasuna. Iñor gutxiri bururatuko zaio, alderdi berri onek erregimenaren ojetiboak beteko ez balitu, etzala errestasunean jaiko. Eta ondore errestasunean jaio da. Agenzietako informazioak Madrid'eko Ministerio batetik atereak dirudite...

Goazen ordea gure barrutira. Ikasi dezagun zerbaiz ifioren bizkar. Eta iñoiz baño bearrago zaigulako tinkatu dezagun geon artean alkarrizketa garbi bat...

Erregimena bera ari da komeni zaion "demokrazi" bat sortu naiean. Alderdi onen ondoren ez da urruti ibilliko "sindicato" bat; au ere laxter etorriko da. Releboa prestatu naiez dabilzala esan leike.

Tinkatu dezagun geon artean alkarrizketa. Alkarrizketak aterako ditu argira gure artean izan ditezken arribistak...

### Uzturre

Tras las bombas en Madrid ha habido un condenado a muerte, Anarés Ruiz Marquez, ex teniente franquista, que fue indultado.

España Una Grande Rota, con proyectiles polaris.

España, según la UNESCO, es un país subdesarrollado.

Los sindicalistas verticales no son presentables en Europa. ¿Y en la URSS?

Gurpide, el pastor poeta, es tan malo como pastor que como poeta. Ya hasta hace versos en el Bo-

letin del Obispado.

En Barcelona han colocado profusión de carteles que dicen "A la Feria de Muestras" en castellano, francés, inglés, italiano y portugués. En catalán, ni res.

¿Interviene Franco en las elecciones inglesas? Seguro que las pierde

Un general hace hispanidad en América, otro general hace latinoamericanismo y otros generales hacen norteamericanismo. ¿Y aquello de América para los americanos?

## Tierra Vasca

## EVSKO LVRA

BUENOS AIRES - CARACAS - MEXICO

Redacción y Administración FLORIDA 461 — Bs. Aires

## ESTAMOS EN GUERRA

El presente año 1964 lo tiene dedicado el régimen franquista a montar uno de esos espectáculos, que por grotescos y repugnantes, ensombrecen la historia del género humano. Fraga Iribarne, Ministro de Información del régimen, y digno discípulo del tristemente célebre Goebels, ha montado una gigantesca campaña publicitaria para tratar de convencer al mundo de las bondades de un régimen, que según dicen sus servidores y usufructuarios, ha dado al Estado Español el gran récord de 25 años de paz.

Imensos carteles inundan todas las carreteras del estado pregando la venta del producto. Las radios y los periódicos vocean constantemente, con fiel obediencia, la consigna dada por la voz de su amo. Y claro está, Franco y sus secuaces, fieles creyentes de aquella máxima hitleriana... "di mentiras, y cuanto más grandes mejor, pero di las muchas veces..." se quedan tan campantes.

Pero el tiempo no transcurre en vano, ya todo el mundo sabe la verdad de aquel histérico predicador de la paz que asesinó vilmente a 6 millones de indefensos judíos, también conoce las hazañas de este nuevo predicador de la paz que habita en el Pardo, que no hace mucho tiempo provocó la muerte de un millón de seres humanos, y que a raíz de esta masacre ha sometido a la mayoría de los supervivientes a un estado de miseria y esclavitud. Así pues, esta vez, como otras muchas a Franco y sus secuaces, ya no les cree el mundo. Hace poco hemos tenido un buen ejemplo que lo patentiza:

Las puertas de los libres estados europeos del Mercado Común, le han sido cerradas estrepitosamente a sus viles intentos de querer colarse en el mundo libre. Todos saben que él es un guerrero, que ama y quiere la guerra, ya que triste es decirlo, se trata de lo único que sabe hacer y que ha hecho durante toda su vida. Primero fue en Africa contra los indefensos árabes del Marruecos. Luego contra los pobremente armados pueblos de Cataluña, Euzkadi y España, contra los que quedaron desarmados.

Franco sigue estando en guerra

contra la libertad y la justicia, en defensa de la esclavitud y la miseria. Y esto lo hace simple y llanamente porque no sabe hacer otra cosa.

En lo que respecta a nosotros, los vascos en particular, esta desagradable campaña propagandística, aparte de causarnos la natural repugnancia, nos tiene muy sin cuidado. Somos un viejo pueblo en la historia, y a lo largo de nuestro discurrir por el tiempo, hemos dado sobradas pruebas de ser auténticos amantes de la paz. La tan conocida tradición del árbol Malato es una prueba bien patente de semejante actitud. Por otra parte tenemos ideas muy claras respecto de lo que son la verdad y la justicia; y si también somos tradicionalmente religiosos, la cosa no es tan exagerada como para pretender hacernos comulgar con ruedas de molino. Así pues, por este camino el régimen de ocupación está perdiendo el tiempo y el dinero. Lástima que este dinero haya sido conseguido, en gran parte, expropiando el honrado trabajo de nuestro pueblo.

Y finalmente, y dado que somos amigos de la verdad, vamos a decir a todas las gentes de buena voluntad nuestra posición en este asunto.

Los vascos estamos en guerra y seguiremos en ella hasta conseguir la libertad y la justicia para nuestro pueblo.

Esta guerra no la hacemos por espíritu agresivo, sino porque no nos gusta ser exterminados ni como hombres ni como pueblo. Esto bien lo sabe el régimen que mancilla nuestra Euzkadi, y que, por cierto, va empieza a degustar el acre sabor de la derrota.

Los últimos acontecimientos de Gernika y el Primero de Mayo han sido dos batallas ganadas por la dignidad y el valor de nuestro pueblo. Estas acciones y otras más que pronto vendrán, unidas a la dinámica actitud de las nuevas generaciones de guardas de la resistencia, lograrán que la victoria no se haga esperar mucho.

...Y entonces sí que honesta y dignamente celebraremos la paz.

(De "Euzko Deia" de Caracas en Radio Miranda).

Con ese lío del Plan de Desarrollo y los polos de crecimiento los riojanos se están haciendo separatistas. ¡Gora Rioja Azkatuta!

Consumo por mil habitantes: azúcar: España, 16; Francia, 26; Alemania, 28; Inglaterra, 49. Carne: España, 19; Alemania, 53; Francia, 70; Inglaterra, 71. Automóviles: España, 5; Alemania, 50; Inglaterra, 81; Francia, 90. Teléfonos: España, 4; Francia, 7; Alemania, 8; Inglaterra, 14. En todos los casos España, la primera. Es natural que hasta los riojanos se hagan separatistas.

Muy agradecidos los norteamericanos en el encierro de Pamplona. Muy agradecidos. Para eso son los

amos de la España Rota y pueden bombardear lo que les da la gana.

Pero más graciosos los que rompieron los carteles que pusieron delante del Correo de Iruña; los cuatro, con los veinticinco años de miseria, rotos. ¿Si serían rotos por los de la Rota?

¿Que por qué decimos siempre ¡VIVA MEXICO!? ¡Vamos, hombre, no preguntes tonterías! ¿O es que no sabes que México es MEXICO? ¡VIVA MEXICO!

Este mes nos quedamos sin "Carta de Donostia". Ignoramos qué le ha podido ocurrir a nuestro corresponsal.